



arts & culture

Department:
Arts and Culture
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

MULTILINGUAL TERMINOLOGY FOR INFORMATION COMMUNICATION TECHNOLOGY

ENGLISH – AFRIKAANS – ISIZULU – ISIXHOSA – SISWATI
– ISINDEBELE – SETSWANA – SEPEDI – SESOTHO –
TSHIVENDA - XITSONGA

MARCH 2013



arts & culture

Department:
Arts and Culture
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

**MULTILINGUAL TERMINOLOGY FOR INFORMATION
COMMUNICATION TECHNOLOGY**

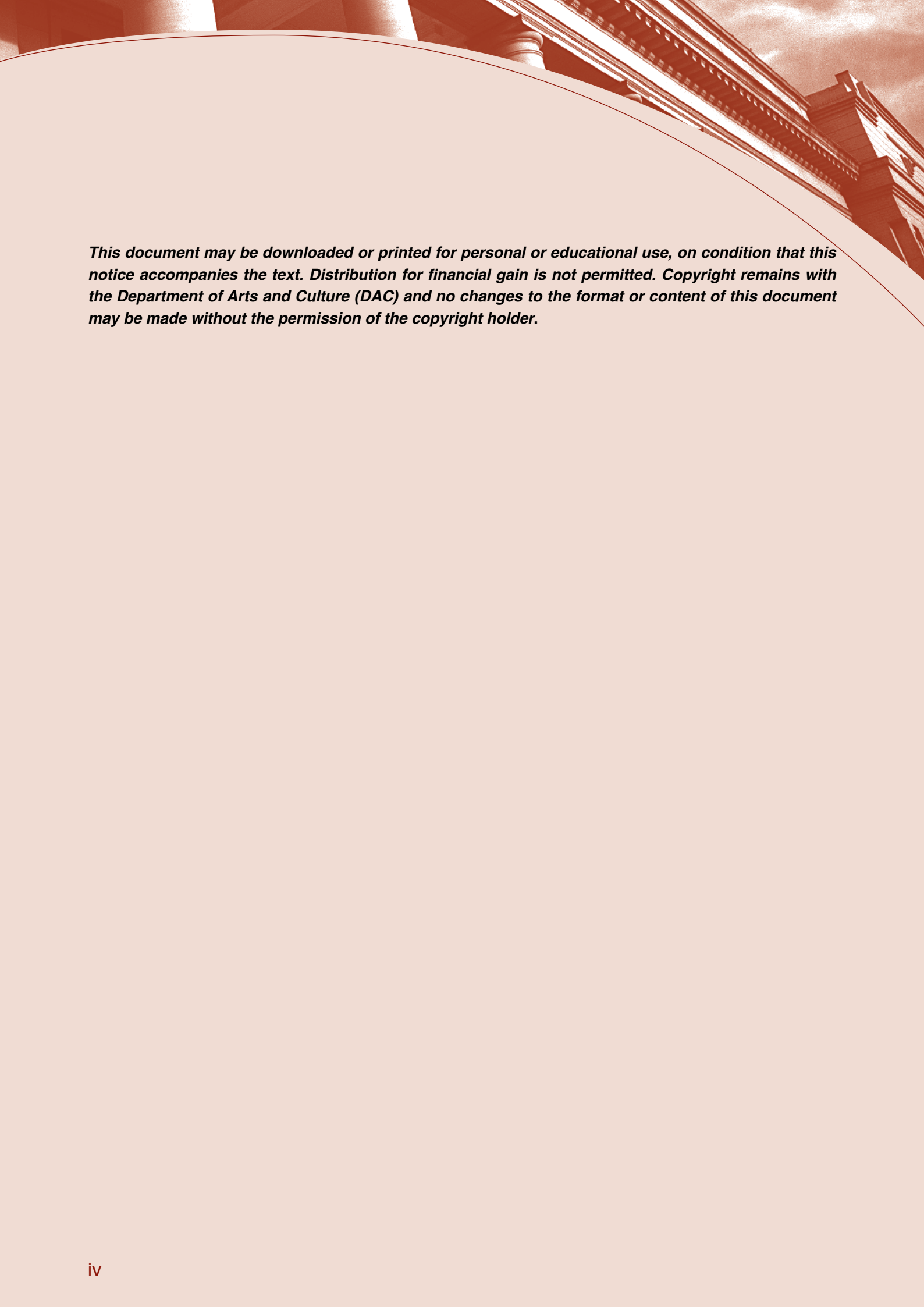
**ENGLISH – AFRIKAANS – ISIZULU – ISIXHOSA – SISWATI
– ISINDEBELE – SETSWANA – SEPEDI – SESOTHO –
TSHIVENDA - XITSONGA**

MARCH 2013



CONTENTS

| | |
|---|------------|
| Preface | v |
| Acknowledgements | vi-xiii |
| Explanatory Notes | xiii-xviii |
| Multilingual Terminology for Information Communication Technology Term list A-Z | 2-28 |
| References | 29 |



This document may be downloaded or printed for personal or educational use, on condition that this notice accompanies the text. Distribution for financial gain is not permitted. Copyright remains with the Department of Arts and Culture (DAC) and no changes to the format or content of this document may be made without the permission of the copyright holder.

PREFACE

TERM LIST FOR INFORMATION COMMUNICATION TECHNOLOGY (ICT)

In an ever changing industry of the ICT, the South African digital divide does not only refer to the technological haves and have-nots but also to the computer literacy status in South Africa. It is acknowledged that many ordinary South Africans are not able to access such technologies due to a lack of understanding the concepts in their own languages. This by necessity requires the development and modernisation of all the official languages in the ICT industry. To promote effective communication in these domains it is essential that terminology should be available for all the languages in these fields of knowledge. Information in these fields naturally contains specific concepts with their related terms which should be available to all South Africans in their own languages.

With this in mind the Department of Communications (DoC) embarked on a project collecting and documenting terms in these fields to facilitate access for all South Africans to information in the relevant fields. The initial list contained 300 technical terms from the Telecommunications, Broadcasting, E-Commerce and Postal sectors. The DoC approached the National Language Service to assist them with this task.

When the terminologists made an analysis of the nature of these terms, it was realised that a great number of the terms were very technical and some terms clearly had been collected from legal documents. It was then agreed that technical terms which are also used in general communication in these sectors would be handled first as a wider spectrum of users would benefit from the data collection. A 150 terms were identified and documented for the first experimental phase of the project. It was essential to define these terms since definitions assist collaborators to find and coin terms in the target languages. Several reputable and online dictionaries were used to aid the writing of the definitions.

The DoC involved the SABC, South African Postal Services (SAPOS) and Telkom to assist in finalising the definitions. These institutions evaluated and validated the relevance and register of the contents. The NLS approached the collaborators to assist in the secondary term-creation phase by supplying target language equivalents. They formed terminology working groups for the various target languages. Each of the groups comprised a chairperson, coordinator and secretary, as well as several members with special expertise, lexicographers, linguists and members of the National Language Bodies (NLBs). These expert members of the committees were mother tongue speakers of the languages concerned. The final step was to take the terms to the terminology technical committees of the NLBs for verification.

This list therefore serves to be a first attempt to promote communication in technical fields and domains of specialised activity in the ICT environment. The NLS would therefore like to invite comments and inputs to the list.

September 2005

Johannesburg

ACKNOWLEDGEMENTS

The Department of Communications would like to thank Telkom and the SABC for their dedication and contribution to the project by involving specialists from the relevant sectors of the industry to assist in finalising the definitions for the source language terms.

Special thanks are due to each and every member of the working and editorial committees of the Terminology Coordination Section (TCS) who worked on this project. Without their valuable inputs this data would not have been possible.

Many thanks go to all the collaborators in the provinces for their great assistance in the finalisation of the project. All the collaborators for the target languages were first language speakers. Each collaborator group comprised of linguists, language practitioners, lexicographers and specialists of the ICT fraternity. Their involvement was critical to the success of the ICT List.

We also like to extend our word of thanks to the Pan South African Language Board for allowing the various National Language Bodies to authenticate the terminology list. The NLS would also like to acknowledge the contributions made by other stakeholders and likewise extend our thanks to them for their advice and input.

A particular word of thanks is addressed to the following collaborators who not only attended the terminology meetings, but also prepared and committed themselves to this project and worked extended hours in contributing to the terminological data corpus.

ISIZULU COLLABORATORS

| | |
|--------------------|--|
| Mr MA Hlengwa | isiZulu National Language Body |
| Dr BC Khuzwayo | Coordinator, University of Zululand |
| Prof. AM Maphumulo | Committee member, University of KwaZulu-Natal Pietermaritzburg |
| Mr ZJ Mashiyane | Committee member, University of Zululand |
| Prof. LF Mathenjwa | Committee member, University of Zululand |
| Mrs SD Mbokazi | Educator, Ongoye High School |
| Dr TJ Mbuli | Committee member, University of Zululand |
| Ms PTG Mkhize | Chairperson, University of KwaZulu-Natal Westville |
| Ms DM Nkosi | Committee member, Provincial Language Service |
| Mr SE Shembe | Science Specialist |
| Mr SWA Sibeko | Committee member, University of KwaZulu-Natal Westville |
| Mr SA Ndaba | Telkom |
| Mr JM Mfuphi | Telkom |
| Mr SG Magwaza | Telkom |
| Mrs J Zungu | Telkom |
| Ms Z Qabaka | ICT Technology Specialist Department of communications |
| Ms ST Gule | ICT Technology Specialist Department Of Communications |

CONSULTATIVE WORKSHOP

| | |
|------------|---|
| Ms NA Cele | Honours Student, University of KwaZulu-Natal Howard |
|------------|---|

| | |
|--------------------|--|
| Ms ST Gule | ICT Technology Specialist Department of Communications |
| Ms YSL Gumbi | Student, University of KwaZulu-Natal Westville |
| Prof. JB Hlongwane | Language Specialist, University of Zululand |
| Ms N Hlubi | Student, University of KwaZulu-Natal Westville |
| Prof. ZLM Khumalo | Language Specialist, University of Zululand |
| Mr SG Magwaza | Telkom |
| Ms RL Makhubu | Provincial Language Committee |
| Ms SP Makowa | Student, University of KwaZulu-Natal Westville |
| Mrs TF Mbuyazi | Translator |
| Mr BR Mdluli | Provincial Language Service |
| Mr LES Mfeka | Language Specialist, University of KwaZulu-Natal Westville |
| Mr JM Mfuphi | Telkom |
| Ms GS Mhlungu | Honours Student, University of KwaZulu-Natal Howard |
| Ms GT Mnomiya GT | M.A Student University of KwaZulu Natal-Westville |
| Mr BE Mpungose | Provincial Language Service |
| Mr SV Mshengu | Translator-Ethekwini Municipality |
| Mr SA Ndaba | Telkom |
| Ms ZH Ndaba | Educator, Khandisa Lower Primary School |
| Ms PN Ngcobo | Student, University of KwaZulu Natal Westville |
| Prof. DBZ Ntuli | Language Specialist |
| Dr SF Ntuli | Political Philosopher, University of KwaZulu-Natal Howard |
| Mrs Pewa | Linguist University of Zululand |
| Ms Z Qabaka | ICT Technology Specialist, Department of Communications |
| Ms PH Sangweni | M.A Student University of KwaZulu-Natal Westville |
| Ms BN Shazi | Student, University of KwaZulu-Natal Westville |
| Mr ZE Xala | Language Specialist |
| Ms MF Zulu | Student, University of KwaZulu-Natal Westville |
| Mrs J Zungu | Telkom |

NLB TECHNICAL COMMITTEE

| | |
|------------------|---|
| Mr MA Hlengwa | isiZulu National Language Body |
| Rev. AJ Mazibuko | isiZulu National Language Body |
| Mrs SD Mbokazi | Educator, Ongoye High School |
| Ms PTG Mkhize | Linguist, University of KwaZulu Natal-Westville |

ISIXHOSA COLLABORATORS

| | |
|--------------|--|
| Ms NZ Gxekwa | Acting Coordinator, Nelson Mandela Metropolitan University |
|--------------|--|

| | |
|------------------|--|
| Ms NR Mahlati | Linguist, Nelson Mandela Metropolitan University |
| Ms N Mqoboli | Secretary, Nelson Mandela Metropolitan University |
| Prof. HM Thipa | Acting Chairperson, Nelson Mandela Metropolitan University |
| Mr MA Mofu | Telkom |
| Mrs B Magwentshu | Telkom |
| Mr FE Lubisi | SABC |
| Mr J Dantile | PANSALB |

NLB TECHNICAL COMMITTEE

| | |
|----------------|--|
| Mr P Kiva | Educator |
| Prof. DN Jafta | isiXhosa National Language Body |
| Prof. BM Mini | isiXhosa National Language Body |
| Ms NF Saliwa | Translator, Western Cape Provincial Parliament |
| Ms NG Tyolwana | isiXhosa National Language Body |

ISINDEBELE COLLABORATORS

| | |
|----------------|---|
| Mr BD Masango | Coordinator, Department of Culture, Sports & Recreation |
| Mr JP Mahlangu | Chairperson, Department of Education |
| Mr TJ Matjhiga | Linguist, Ndebele College |
| Mr VL Sibiya | Language Practitioner, Department of Culture, Sports & Recreation |
| Mr JFB Skosana | SABC |
| Mr JP Skosana | SABC |
| Ms RA Masango | ICT Specialist |
| Mr SJ Mahlangu | Specialist, Post Office |
| Ms TM Mnyakeni | Secretary, Terminology Projects |

NLB TECHNICAL COMMITTEE

| | |
|-----------------|-----------------------------------|
| Mr MP Mabena | Translator, Bible Society |
| Mr ZJ Mashiyane | IsiNdebele National Language Body |
| Mr JP Skosana | SABC |
| Mr JFB Skosana | SABC |

SISWATI COLLABORATORS

| | |
|-----------------|---|
| Ms GB Fakude | Coordinator, Department of Culture, Sports & Recreation |
| Mrs MB Fakude | Educator, Makhahlela (Ehlanzeni District) |
| Mr SK Gwebu | SABC, Ligwalagwala FM |
| Mrs PM Khanyile | Educator Zithandani (Gert Sibande District) |

| | |
|------------------|---|
| Mr IM Lubisi | Cultural Officer, Department of Culture, Sports & Recreation |
| Dr PM Lubisi | Chairperson and Siswati NLB |
| Mr PE Lubisi | SABC, Ligwalagwala FM |
| Mr MJW Magagula | Language Editor, Mpumalanga Legislature |
| Ms BB Malangwane | Educator, Mahhushe (Ehlanzeni District) |
| Dr GA Malindzisa | Translator |
| Ms EG Maseko | Educator, Mgwenyane (Ehlanzeni District) |
| Mrs SM Mathebula | Siswati National Lexicography Unit |
| Ms HN Mgwenya | Educator, Bonginhlanhla (Ehlanzeni District) |
| Mr AV Moyane | Educator, Mpumelelo (Ehlanzeni District) |
| Ms JC Nhlapo | Educator, Ekukhanyeni (Gert Sibande District) |
| Mr AL Nkosi | SABC Ligwalagwala FM |
| Ms VG Nkosi | Language Practitioner, Department of Culture, Sport & Recreation |
| Mr BT Sambo | Language Practitioner, Department of Culture, Sports & Recreation |
| Dr JP Shongwe | Campus Director, Tshwane University of Technology, Nelspruit Campus |
| Ms TA Zitha | Secretary, Terminology Projects |

CONSULTATIVE WORKSHOP

| | |
|------------------|--|
| Ms NG Chauke | Educator, Thandulwazi (Ehlanzeni District) |
| Mrs VN Fakude | Educator, Tenteleni (Ehlanzeni District) |
| Ms PT Mafuyeka | Language Editor, Mpumalanga Legislature |
| Ms VG Nkosi | Language Practitioner, Department of Culture, Sport & Recreation |
| Ms BD Ntuli | Educator, Tinhlonhla (Ehlanzeni District) |
| Dr LB Mthimkhulu | Mpumalanga Provincial Language Committee |
| Mr JP Sikhosane | SABC Ikwewezi FM |
| Dr LN Vilakazi | Inspector of Schools, Department of Education, Mpumalanga |

NLB TECHNICAL COMMITTEE

| | |
|-----------------|---|
| Ms HN Mgwenya | Mpumalanga Provincial Language Committee |
| Mrs PM Khanyile | Izithandani (Gert Sibande District) |
| Dr PM Lubisi | Siswati National Language Body |
| Mr J Luphoko | Siswati National Language Body |
| Ms PN Vilakazi | Department of Culture, Sport & Recreation |

SESOTHO COLLABORATORS

| | |
|--------------|---|
| Ms AS Motsei | Chairperson, University of the Free State |
| Ms N Maroba | Coordinator, Free State Provincial Language Service |

| | |
|------------------|--|
| Mr NA Mphanya | Independent Linguist, Phuthaditjhaba |
| Mr M Mahanke | Independent Language Practitioner |
| Dr N Malete | Deputy Chairperson, University of the Free State Qwaqwa |
| Mr T Nkhahle | Free State Legislature |
| Mr XV Ntlakana | Coordinator, Free State Provincial Language Service |
| Mr TT Theletsane | Secretary, University of the Free State |
| Mr T Tseki | Learning Facilitator Northern Free State District |
| Ms Z Qabaka | ICT Technology Specialist, Department of Communications |
| Ms M Mokose | Treasury Free State Province |
| Ms A Lekota | Department of Communications Premier's Office Free State |
| Mr L Mathibela | Language Practitioner Department of Defence Bloemfontein |
| Ms S Motsi | Student, University of the Free State |
| Ms JM Makobane | Student, University of the Free State |
| Ms ST Gule | ICT Technology Specialist, Department of Communications |

NLB TECHNICAL COMMITTEE

| | |
|-------------------|---|
| Dr MM Letsie | University of the North West (Potchefstroom Campus) |
| Dr N Malete | University of the Free State, Qwaqwa |
| Mrs EN Matubatuba | Eastern Cape Legislature |
| Dr EJ Mohatlane | University of the Free State |
| Mr NA Mphanya | Independent Linguist, Phuthaditjhaba |

SEPEDI COLLABORATORS

| | |
|------------------|--|
| Mr ME Kgatla | Administrative Assistant |
| Mr HM Lentsoane | Chairperson |
| Mr S Mabitje | Linguist, Centre for Legal Terminology |
| Mr ML Mabotja | Language Practitioner, Department of Sport, Arts & Culture |
| Ms MJ Madiba | Pan South African Language Board, Limpopo Province |
| Mr MI Malema | Administrative Assistant, University of Limpopo |
| Prof. LJ Mampuru | Lecturer, University of Limpopo |
| Dr P Mangoale | Sesotho sa Leboa National Language Body |
| Mr SH Maphalla | SABC |
| Mr MC Mphahlele | Sesotho sa Leboa National Lexicography Unit |
| Dr MM Sepota | Coordinator, University of Limpopo |

NLB TECHNICAL COMMITTEE

| | |
|-----------------|---|
| Mr HM Lentsoane | Sesotho sa Leboa National Language Body |
|-----------------|---|

| | |
|-----------------|---|
| Mr NS Nkadimeng | Sesotho sa Leboa National Language Body |
| Mr S Mabitje | Centre for Legal Terminology |
| Dr P Maboea | Sesotho sa Leboa National Language Body |
| Dr P Mangoale | Sesotho sa Leboa National Language Body |

COLLABORATORS FOR SETSWANA

| | |
|------------------|--|
| Mr A Kitime | Telkom SA |
| Mr GR Letsholo | Lecturer, North-West University |
| Ms DM Marema | Language Practitioner, Provincial Language Service |
| Mr AK Molohe | Educator, Sol Plaatje Primary School |
| Mrs EB Nkashe | Educator, Mmabatho High School |
| Mr BG Phuti | Educator, Barolong High School |
| Mrs EE Pooe | Lecturer, North-West University |
| Mr V Thabeng | SABC |
| Mrs MH Zebediela | Linguist, North-West University |

CONSULTATIVE WORKSHOP

| | |
|------------------|--|
| Mr A Kitime | Telkom SA |
| Mr OR Komane | Translator, Department. of Education |
| Mr GR Letsholo | Lecturer, North-West University |
| Mr ME Makapan | North West Provincial Legislature |
| Ms DM Marema | Language Practitioner, Provincial Language Service |
| Mr GB Mareme | Sefala National Lexicography Unit |
| Ms N Mmolotsi | DA Party Member, North West Province |
| Mr MK Molebalwa | PanSALB |
| Mr S Motswenyane | DA Party Member, North West Province |
| Mr AK Molohe | Educator, Sol Plaatje Primary School |
| Ms L Mzondeki | Department of Sport, Arts & Culture |
| Mrs EB Nkashe | Educator, Mmabatho High School |
| Mr MP Rakgokong | Linguist, North-West University |
| Mr BA Phiri | North West Provincial Legislature |
| Mr BG Phuti | Educator, Barolong High School |
| Mrs EE Pooe | Lecturer, North-West University |
| Mr V Thabeng | SABC |
| Mr JOT Tihagale | UCDP Member Of Parliament (National) |
| Mrs MH Zebediela | Linguist, North-West University |

NLB TECHNICAL COMMITTEE

| | |
|-------------------|-----------------------------------|
| Mr MD Mothoagae | Setswana National Language Body |
| Mr DMG Sekeleko | Setswana National Language Body |
| Mrs TL Tsambo | Setswana National Language Body |
| Mr GB Mareme | Sefala National Lexicography Unit |
| Bishop D Ramokoka | Setswana National Language Body |

COLLABORATORS FOR TSHIVENḐA

| | |
|--------------------|--|
| Mr NM Mmbi | Subject Specialist, Department of Education, Limpopo |
| Prof. TW Muloiwa | Lexicographer, University of Venḑa |
| Mr NC N̄etshisaulu | Coordinator, University of Venḑa |
| Ms M N̄evhulaudzi | Language Practitioner, South African Police Services |
| Mr TZ Ramaliba | Lexicographer, Tshivendḑa National Lexicography Unit |
| Mr KR Rammela | Legislature, Limpopo Province |
| Mrs MR Raphalalani | Linguist, University of Venḑa |
| Mr RT Siavhe | Legislature, Limpopo Province |
| Ms RJ Takalani | Secretary, University of Venḑa |
| Mr SL Tshikota | Editor-in-Chief, Tshivendḑa National Lexicography Unit |
| Mr P Tshisikhawe | Subject Specialist, University of Venḑa |
| Mr SA Tshithukhe | Chairperson, University of Venḑa |

NLB TECHNICAL COMMITTEE

| | |
|-------------------|--------------------------------------|
| Mr TT L̄idzhade | Tshivendḑa National Language Body |
| Prof. RN Maḑadzhe | Lecturer, University of Limpopo |
| Mr TM Sengani | Lecturer, University of South Africa |
| Mrs TT Rabothatha | Tshivendḑa National Language Body |
| Mr FB Raulinga | Bible Society |

COLLABORATORS FOR XITSONGA

| | |
|-----------------|--|
| Dr NE Nxumalo | Chairperson, University of the Limpopo |
| Miss FM Motupa | Secretary, Tivumbeni Education Multi-Purpose Centre |
| Mr MM Mhangwana | Language Practitioner, Department of Sport, Arts and Culture |
| Mr MJ Mongwe | Lexicographer, Xitsonga National Lexicography Unit |
| Mr SE Mushwana | Linguist, Tivumbeni Education Multi-Purpose Centre |
| Mr HT Mashele | Coordinator, PanSALB |
| Mr TM Mashele | ICT Specialist, SABC |

CONSULTATIVE WORKSHOP

| | |
|-------------------|---------------------------------------|
| Ms RL Machaba | Xitsonga National Language Body |
| Mr RB Maimele | Vutshila Computers |
| Mr MR Masinge | Xitsonga National Language Body |
| Mr SP Maswanganyi | Department of Education |
| Mr XS Maswanganyi | SABC |
| Mr SS Mavasa | Telkom |
| Mr PC Mawasha | Telkom |
| Mr SA Mbetse | Giyani Education Multi-Purpose Centre |
| Ms SP Mgimeti | Telkom |
| Mr DG Mkhathswa | Telkom |
| Dr LB Mtimkhulu | Xitsonga National Language Body |

NLB TECHNICAL COMMITTEE

| | |
|-----------------|---------------------------------|
| Mr XE Mabaso | Xitsonga National Language Body |
| Mr MD Mathebula | Xitsonga National Language Body |
| Dr LB Mtimkhulu | Xitsonga National Language Body |
| Dr KJ Nkuzana | Xitsonga National Language Body |
| Mrs NC Shilote | Xitsonga National Language Body |

EXPLANATORY NOTES

Dictionary entry

The terminological information that was documented in the term records on the terminology database is contained in the dictionary entries in the alphabetical section of the dictionary. The dictionary entries contain different information fields for which each field is introduced by an obvious indicator.

Treatment of the source language

The source language, which is English, is the language in which the terms were initially collected and documented and for which equivalents were supplied in the different target languages. Each entry consists of a headword in the source language. All headwords appear in bold print and the size of the letters is slightly bigger than that of the equivalents. The following information is provided for headwords: *part of speech* in the case where the compilers deemed it necessary to indicate that the same term is multifunctional in the sense that it is used as a noun and an adjective, or a noun and a verb for example. Part of speech is indicated by the editorial abbreviations of n. (for noun); v. (for verb); adj. (for adjective); and adv. (for adverb). It is important to inform the user that not all the headwords in the alphabetical list have an indication of the part of speech.

synonym or more than one synonym for headwords that have other terms for the same concept.

special note(s) about the term such as variant spelling form

context indication which helps the user to know in what context the term and all of its related information is used. This applies especially in cases where the same terms are repeated below one another but in different meanings.

Examples

| | | |
|-----------------|-------------------------------|--------------------|
| computer | —————→ | headword |
| Afrikaans | rekenaar —————→ | equivalent |
| IsiZulu | isiqoqelalwazi —————→ | equivalent |
| IsiZulu | ikhompuyutha —————→ | equivalent synonym |
| IsiXhosa | ikhompyutha —————→ | equivalent |
| Siswati | ngcondvomshini —————→ | equivalent |
| Siswati | ikhompuyutha —————→ | equivalent synonym |
| IsiNdebele | umtjhiningqondo —————→ | equivalent |

| | | |
|-----------------|--------------------------------|--------------------|
| input n. | —————→ | part of speech |
| Afrikaans | toevoer —————→ | equivalent |
| Afrikaans | inset —————→ | equivalent synonym |
| IsiZulu | ulwazi olufakiwe —————→ | equivalent |
| IsiXhosa | iinkcukacha ezifakiweyo | |
| Siswati | lufuntlwati | |
| IsiNdebele | okufakwako | |
| IsiNdebele | ifakelo | |
| Setswana | setsengwa | |
| Setswana | tshedimosetsotsengwa | |

| | | |
|-----------------|-----------------------------|--------------------|
| input v. | —————→ | part of speech |
| Afrikaans | toevoer —————→ | equivalent |
| Afrikaans | invoer —————→ | equivalent synonym |
| IsiZulu | -faka ulwazi | |
| IsiXhosa | ukufaka iinkcukacha | |
| Siswati | funta lwati | |
| IsiNdebele | faka —————→ | equivalent |
| IsiNdebele | fakela —————→ | equivalent synonym |
| Setswana | tsenya tshedimosetso | |

| | | | |
|------------------------------------|---|---|-----------------------------|
| Sepedi | tsenya tshedimošo khomphyutheng | | |
| Sepedi | tsenya tshedimošo khomphiutheng | | |
| Sesotho | hlahlela | → | equivalent |
| Sesotho | fepela | → | equivalent synonym |
| digital adj. | | → | part of speech |
| Afrikaans | digitaal | | |
| IsiZulu | -zinombolo | → | equivalent |
| IsiXhosa | ulwazi olungamanani | | |
| Siswati | -dijithali | → | equivalent |
| IsiNdebele | -nomboro | | |
| Setswana | tshedimosetsopalo | | |
| Sepedi | tshedimošo ka sebopego sa dipalo | → | equivalent |
| Sepedi | titšithale | → | equivalent synonym |
| Sesotho | dijithale | | |
| Sesotho | e bopilweng ka dipalo | | |
| Tshivenda | didzhithala | | |
| Xitsonga | xa xidijiti | → | equivalent |
| bit <see also byte spelling | | → | special note about variant |
| Afrikaans | bis | | |
| IsiZulu | isimumathalwazi esincu | | |
| IsiZulu | ibhithi | | |
| Sesotho | biti | | |
| Tshivenda | bithi | | |
| Xitsonga brackets | nhlayo-rito {hi xikhompyuta} | → | context indication in curly |
| Xitsonga | hlaya-rito | | |
| browser | | | |
| Afrikaans | leser | | |
| Afrikaans | blaaier | | |
| Afrikaans | rondblaaier | | |
| IsiZulu | isiphequluli | | |

| | | |
|--------------------|-------------------------------------|---|
| IsiXhosa | isikhangelisi | |
| Siswati | siphenyi | |
| IsiNdebele | isiphenyi | |
| Setswana | sephetlatsebe | |
| Sepedi | praosara | |
| Sepedi brackets | lenaneonyako {khomphyutheng} | → context indication in curly brackets |

frequency {broadcasting} → context indication in curly
brackets

| | |
|------------|-----------------------------------|
| Afrikaans | frekwensie |
| IsiZulu | isiteshi esisakaza ngomoya |
| IsiXhosa | isitishi samaz'omoya |
| Siswati | siteshimsakato |
| IsiNdebele | isitetjhi sommoya |
| Setswana | lekhubu |

information communication technology → headword – compound term

English synonym **ICT** → abbreviation

Afrikaans **inligtingskommunikasietegnologie**

Afrikaans **IKT** → abbreviation

Siswati **ithekhnoloji yelwati lwetekuchumana**

IsiNdebele **itheknoloji yelwazithintano**

Setswana **thekenoloji ya tshedimosetsotlhaeletsano**

Sepedi **theknolotši ya tshedimošo le kgokagano**

Sesotho **theknoloji ya lesedi le dikgokahano**

Treatment of the target languages

Apart from the source language, the entries also treat the various target languages in terms of an *equivalent* which is the term in the target language most frequently used or best known for the concept; *equivalent synonym* which is another term in the target language referring to the same concept as the equivalent. Some equivalents have more than only one synonym;

context indication

See examples above

Treatment of synonyms

In the case of both the source and the target languages the synonyms take the second, third, and even following positions for each language, introduced by the specific language designation in the case of the target languages. In the case of the source language a synonym is introduced by **English synonym** following immediately below the headword.

| | | |
|---|--------|----------------------------|
| internet café | —————→ | headword |
| English synonym cyber café | —————→ | synonym source language |
| Afrikaans internetkafee | —————→ | equivalent target language |
| Afrikaans kuberkafee | —————→ | equivalent synonym |
| Afrikaans netkafee | —————→ | equivalent synonym |
| IsiZulu ingosihwebo ngohlelohumano | | |
| IsiXhosa ikhefi yeintanethi | | |
| Siswati likhefi le-inthanethi | —————→ | equivalent target language |
| IsiNdebele isitodlwana sethungelelwanohlanganiso | | |
| Setswana borekisetsointhanete | | |
| Sepedi khefi ya inthanete | | |
| Sesotho khefi ya inthanete | | |
| Tshivenda khefi ya inthanethe | —————→ | equivalent target language |

Each synonym is also listed in the alphabetical section showing the arrow sign. The user should therefore know that a term where an arrow refers to another term all the relevant information will be available in the entry of the referred term.

compact disc ⇒ CD

dish ⇒ satellite dish

log out ⇒ log off

Treatment of abbreviations and symbols

These are shortened forms of the full forms of terms both in the source and target languages and are treated like synonyms.

| | | |
|--|--------|------------------------------|
| local area network | —————→ | headword |
| English synonym LAN | —————→ | abbreviation source language |
| Afrikaans plaaslike netwerk | | |
| Afrikaans LAN | —————→ | abbreviation target language |
| IsiZulu uhlelohumano lomkhawulo wendawo | | |
| IsiXhosa uthungelwano lwengingqi | | |
| IsiXhosa isitishi samaza othungelwano sengingqi | | |

| | | | |
|------------|---------------------------------------|---|------------------------------|
| Siswati | luhlelochumano lwenzawo | | |
| Siswati | i-LAN | → | abbreviation target language |
| IsiNdebele | ithungelelwanothintano lendawo | | |
| IsiNdebele | i-LAN | → | abbreviation target language |
| Setswana | kgokaganoselegae | | |
| Sepedi | kgokagano ya selegae | | |
| Sepedi | netweke ya selegae | | |

The normal order is for the full form to be documented first for a particular language. There are however exceptions where the abbreviated form has become the more frequently used lexical designation. In such cases the abbreviation takes the first position for the particular language.

| | | | |
|-----------------------|---|---|------------------------------|
| DVD | | → | headword |
| English synonym | digital versatile disc | | |
| | full form source language | | |
| Afrikaans | DVD | → | abbreviation target language |
| Afrikaans | digitale videoskyf | → | full form target language |
| IsiZulu equivalent | icwecwe eligcina ulwazi ngohlelo nombolo | → | |
| IsiZulu | idividi | → | equivalent synonym |
| IsiXhosa | icwecwe lolwazi oluphangaleleyo | | equivalent |
| IsiXhosa | idividi | → | equivalent synonym |
| Siswati | i-DVD | → | abbreviation target language |
| IsiNdebele | idiskinomboro yobutjhugululolula | | equivalent |
| IsiNdebele | idividi | → | equivalent synonym |
| Setswana | DVD | → | abbreviation target language |
| Setswana | papetlagotlhe | → | full form target language |
| Sepedi | tiski ya modumopono ya titšithale | → | equivalent |
| Sesotho | DVD | → | abbreviation target language |

Context indication

Context is provided to help the user to discern between different meanings of the same term or simply serves the purpose of helping the user towards an understanding of the meaning of the terms, at least relating the headword and the equivalents to the context in which they are used

See examples above



A**aerial**

| | |
|------------|-------------------------|
| Afrikaans | lugdraad |
| Afrikaans | antenne |
| IsiZulu | usiba |
| IsiZulu | uthi |
| IsiXhosa | isitsali-maza |
| IsiXhosa | ieriyali |
| Siswati | sibambamagagasi |
| Siswati | i-eriyeli |
| IsiNdebele | isikhambisimaza |
| IsiNdebele | isikhambisimdumo |
| Setswana | eriele |
| Setswana | lenakaphetisi |
| Sepedi | eriale |
| Sepedi | eriele |
| Sepedi | moteka |
| Sesotho | eriele |
| Sesotho | lesiba |
| Tshivenda | eriaḷa |
| Tshivenda | luṭhaṭhe |
| Xitsonga | eriyani |

airmail

| | |
|------------|--------------------------------------|
| Afrikaans | lugpos |
| IsiZulu | ukuposa ngendiza |
| IsiXhosa | uthumelo mbalelwano ngezomoya |
| IsiXhosa | iposi yomoya |
| Siswati | liposi lemoya |
| Siswati | liposimoya |
| IsiNdebele | iposommoya |
| Setswana | posofofane |
| Sepedi | poso ka sefofane |
| Sesotho | poso ka sefofane |
| Sesotho | poso ya moyeng |
| Tshivenda | poswo ya muyani |
| Tshivenda | poswonyendedzwamuyani |
| Xitsonga | poso-hahiso |

antenna

| | |
|-----------|-------------------------------|
| Afrikaans | antenne |
| IsiZulu | inzwangomoya |
| IsiXhosa | ucingo lwesitsali-maza |
| IsiXhosa | ucingo lwe-eriyali |
| Siswati | sitfumelimagagasi |

Siswati

Siswati

Siswati

Siswati

IsiNdebele

IsiNdebele

Setswana

Setswana

Sepedi

Sepedi

Sesotho

Sesotho

Sesotho

Tshivenda

Tshivenda

Xitsonga

apparatus

| |
|------------|
| Afrikaans |
| Afrikaans |
| IsiZulu |
| IsiXhosa |
| Siswati |
| IsiNdebele |
| Setswana |
| Sepedi |
| Sepedi |
| Sepedi |
| Sepedi |
| Sesotho |
| Tshivenda |
| Xitsonga |

application

| |
|------------|
| Afrikaans |
| Afrikaans |
| IsiZulu |
| IsiXhosa |
| Siswati |
| IsiNdebele |
| IsiNdebele |
| Setswana |
| Sepedi |
| Sesotho |
| Sesotho |

sihoshi**sichumamagagasi****i-eriyeli****i-anthena****isikhambisimdumo****isikhambisimaza****lenakaphetisi****anthena****lenakana****anthena****eriala****sephopholets****lesiba****eriaḷa****luṭhaṭhe****eriyani****apparaat**

| |
|------------------------|
| toestel |
| insizakusebenza |
| izixhobo |
| tisetjentiswa |
| iinsetjenziswa |
| sediriswa |
| setlabakelo |
| sedirišwa |
| setlabelo |
| aphareithase |
| sesebediswa |
| tshishumiswa |
| xigotso |

toepassing

| |
|------------------------------|
| applikasie |
| uhlelokusebenza |
| inkqubo yekhompyutha |
| luhlelokwenta |
| ikghonakalisohlelo |
| ihlelongqondomtjhini |
| lanaanetiriswa |
| lenaneotirišo |
| lenaneo la khompyutha |
| motlaotutswa |

Tshivenda **aplikhesheni**
Xitsonga **nongonoko-nkongoma**

audio-visual n.

Afrikaans **oudiovisuele toerusting**
Afrikaans **oudiovisuele apparaat**
IsiZulu **ukuzwakubona**
IsiZulu **ukuzwakubuka**
IsiXhosa **umabonwa-ewiwa**
Siswati **malalelwabukwa**
IsiNdebele **umalalelwabukelwa**
Setswana **sedirisokutlopono**
Sepedi **go kwewa le go bonwa**
Sesotho **sesebediswa sa kutlo le pono**
Sesotho **kutlopono**
Tshivenda **mbonalopfiwa**
Xitsonga **xivonwa-twiwa**

audio-visual adj.

Afrikaans **oudiovisueel**
IsiZulu **-kuzwakubona**
IsiZulu **-kuzwakubuka**
IsiXhosa **ebonwa iviwa**
Siswati **-lalelwabukwa**
IsiNdebele **-lalelabukelwa**
Setswana **-kutlopono**
Sepedi **ya go kwewa le go bonwa**
Sesotho **- kutlo le pono**
Sesotho **kutlopono**
Tshivenda **mbonalopfiwa**
Xitsonga **xo twiwa no voniwa**

B

bandwidth

Afrikaans **bandwydte**
IsiZulu **umkhawulokwamukela**
IsiZulu **umkhawulokudonsa**
IsiXhosa **umthamo wothungelo-lwazi**
IsiXhosa **amandla okuqhagamshelanisa**
Siswati **umtsamo**
Siswati **ummumatfo**
IsiNdebele **umkhawulelommumatho**
Setswana **kgonothebolo**
Sepedi **bonabophihlelo**
Sesotho **matla a phetisetso**

Tshivenda **vhuphara ha vhurathisi**
Xitsonga **mpimo-hungu**

bit <see also byte>

Afrikaans **bis**
IsiZulu **isimumathalwazi esincu**
IsiZulu **ibhithi**
IsiXhosa **isuntswana lolwimi lwekhompyutha**
Siswati **mantjikane**
Siswati **ibhithi**
IsiNdebele **ibhithi**
IsiNdebele **isikhadlanammumatho**
Setswana **karolwanatlhaka**
Sepedi **tsekana ya paete**
Sepedi **paetana**
Sesotho **biti**
Tshivenda **bithi**
Xitsonga **nhlayo-rito** {hi xikhompyuta}
Xitsonga **hlaya-rito**

broadcast v.

Afrikaans **uitsaai**
Afrikaans **uitsend**
IsiZulu **-sakaza**
IsiXhosa **ukusasaza**
Siswati **sakata**
IsiNdebele **rhatjha**
Setswana **-gasa**
Sepedi **gaša**
Sepedi **hlagiša moyeng**
Sesotho **hasa**
Tshivenda **-hasa**
Xitsonga **haxa**

broadcasting service

Afrikaans **uitsaaidiens**
IsiZulu **ezokusakaza**
IsiXhosa **inkonzo yosasazo**
Siswati **tekusakata**
IsiNdebele **zokurhatjha**
Setswana **tirelokgaso**
Sepedi **tirelokgaso**
Sepedi **tirelotlhagišomoyeng**
Sesotho **tshebeletso ya kgaso**
Tshivenda **tshumelo ya khasho**
Xitsonga **vuhaxi**

browser

| | |
|------------|-------------------------------------|
| Afrikaans | leser |
| Afrikaans | blaaier |
| Afrikaans | rondblaaier |
| IsiZulu | isiphequluli |
| IsiXhosa | isikhangelisi |
| Siswati | siphenyi |
| IsiNdebele | isiphenyi |
| Setswana | sephetlatsebe |
| Sepedi | praosara |
| Sepedi | lenaneonyako {khomphyutheng} |
| Sesotho | thalotso |
| Tshivenda | brausa |
| Xitsonga | phurogireme ya nhlayiso |
| Xitsonga | nongonoko-nhlayiso |

byte <see also bit>

| | |
|------------|------------------------------|
| Afrikaans | greep |
| IsiZulu | isimumathalwazi |
| IsiXhosa | ibhayithi |
| Siswati | mantjikane |
| Siswati | ibhayithi |
| Siswati | ibhithi |
| IsiNdebele | isikhadlanammumatho |
| Setswana | tlhaka |
| Sepedi | ntsekana ya paete |
| Sepedi | paetana |
| Sesotho | baete |
| Tshivenda | baithi |
| Xitsonga | rito {hi xikhompyuta} |

C**cable**

| | |
|------------|------------------------|
| Afrikaans | kabel |
| IsiZulu | intambo kagesi |
| IsiZulu | ikhebuli |
| IsiXhosa | intambo yombane |
| IsiXhosa | intambo yefoni |
| IsiXhosa | ikheyibhuli |
| Siswati | ikhebuni |
| IsiNdebele | intambomlilo |
| IsiNdebele | ikheyibuli |
| Setswana | mogala |
| Setswana | kheibole |
| Sepedi | kheibole |

Sepedi

kheipole

Sesotho

kheibole

Tshivenda

khebulu

Xitsonga

khebulu**CD**English synonym **compact disc**

Afrikaans

CD

Afrikaans

kompakskyf

Afrikaans

laserskyf

IsiZulu

icwecwe

IsiZulu

isidi

IsiXhosa

isidi

IsiXhosa

icwecwe lomculo

IsiXhosa

icwecwe lolwazi

Siswati

i-CD

IsiNdebele

i-CD

IsiNdebele

idiskisigangadelo

IsiNdebele

idiskisidindelo

Setswana

papetlapolokelo

Setswana

CD

Sepedi

CD

Sepedi

tiskipipitlewa

Sepedi

papetlasediko

Sesotho

letlapantsi

Tshivenda

cd

Tshivenda

diski i kuvhanganyaho

Tshivenda

disiki

Tshivenda

disiki kuvhanganyi

Xitsonga

CD

Xitsonga

disiki**cellphone**English synonym **mobile phone**

Afrikaans

selfoon

Afrikaans

sellulêre telefoon

IsiZulu

umakhalekhukhwini

IsiZulu

ucingo olupathwayo

IsiZulu

iselula

IsiXhosa

iselula

IsiXhosa

iselfowuni

IsiXhosa

umafumaneka naphi

IsiXhosa

umathunyw'asabele

Siswati

makhalekhikhini

IsiNdebele

umailedinini

IsiNdebele

iselifoni

IsiNdebele **ufunjathwako**
 Setswana **selefouno**
 Setswana **selula**
 Sepedi **selfoune**
 Sepedi **selula**
 Sepedi **sele**
 Sepedi **sellathekeng**
 Sesotho **selefounu**
 Tshivenda **luṭingothendeleki**
 Tshivenda **luṭingokhwalwa**
 Tshivenda **seḽefouni**
 Xitsonga **selefoni**
 Xitsonga **marila-nyongeni**

cellular network
 Afrikaans **sellulêre netwerk**
 IsiZulu **uhlelokhumano lomakhalekhukhwini**
 IsiZulu **uhlelokhumano lwamaselula**
 IsiXhosa **uthungelwano lweselula**
 IsiXhosa **uthungelwano lukamafumaneka naphi**
 IsiXhosa **uqhagamshelwano lweselula**
 IsiXhosa **uqhagamshelwano lweselfowuni**
 IsiXhosa **uqhagamshelwano lukamathuny'wasabele**
 Siswati **luhlelokuchumana lwabomakhalekhikhini**
 Siswati **inethiwekhi yabomakhalekhikhini**
 IsiNdebele **ithungelelwano labofunjathwako**
 IsiNdebele **ithungelelwano labomaliledinini**
 IsiNdebele **ithungelelwano lamaselifoni**
 Setswana **mafaratlhatlha a selula**
 Setswana **kgokagano ka selula**
 Sepedi **kgokagano ya diselfoune**
 Sepedi **netweke ya diselfoune**
 Sesotho **marangrang a selula**
 Tshivenda **vhuṭumanyi ha ṭhingothendeleki**
 Tshivenda **vhuṭumanyi ha seḽefouni**
 Xitsonga **vuhlanganisi bya tiselefoni**
 Xitsonga **ntirhisano wa tiselefoni**

cellular operator
 Afrikaans **sellulêre operateur**
 IsiZulu **inkampani yomakhalekhukhwini**
 IsiZulu **inkampani yamaselula**

IsiXhosa **inkampani yeenkonzo zeselula**
 IsiXhosa **inkampani yeenkonzo zikamafumaneka naphi**
 IsiXhosa **inkampani yeenkonzo zeselfowuni**
 IsiXhosa **inkampani yeenkonzo zikamathunyw'asabele**
 Siswati **inkapani yabomakhalekhikhini**
 IsiNdebele **ikhampani yabomaliledinini**
 IsiNdebele **ikhampani yabofunjathwako**
 Setswana **ikhampani yamaselifoni**
 Setswana **setlamo sa selula**
 Sepedi **moabaditirelo tša diselfoune**
 Sesotho **khampani ya selula**
 Sesotho **molaodi wa selula**
 Tshivenda **tshumelo ya ṭhingokhwalwa**
 Tshivenda **tshumelo ya ṭhingothendeleki**
 Tshivenda **tshumelo ya seḽefouni**
 Xitsonga **n'wa-tiselefoni**

copyright
 Afrikaans **sensuur**
 IsiZulu **inhlolakuhlunga**
 IsiZulu **ukuhlolakuhlunga**
 IsiXhosa **ukuhluzo**
 IsiXhosa **ukuvalela uluvo**
 IsiXhosa **ukungavumeli uluvo**
 Siswati **luhlungo**
 IsiNdebele **ihlungobumbi**
 Setswana **tlhotlho**
 Sepedi **tlhokolo**
 Sesotho **tshesefo**
 Sesotho **tlhokolo**
 Tshivenda **vhunanguludzi**
 Tshivenda **vhuthivheli**
 Xitsonga **yiriso**

channel
 Afrikaans **kanaal**
 IsiZulu **isiteshi**
 IsiXhosa **ijelo**
 Siswati **umgudvukusakata**
 Siswati **ishaneli**
 IsiNdebele **isitetjhi sethelevitjhini**
 IsiNdebele **isitetjhi sikamabonwakude**
 Setswana **tšhanele**
 Setswana **seteišene {thelebišene}**

| | |
|-----------|------------------|
| Setswana | kanale |
| Sepedi | kanale |
| Sepedi | tšhanele |
| Sesotho | tjhanele |
| Sesotho | kanale |
| Tshivenda | tshanele |
| Tshivenda | tshitišhi |
| Xitsonga | chanele |
| Xitsonga | xitichi |

commercial broadcasting service

| | |
|------------|---|
| Afrikaans | kommersiële uitsaaidiens |
| IsiZulu | isiteshi sokusakaza esincike enzuzweni |
| IsiZulu | isiteshi esikhokhelwayo |
| IsiXhosa | inkonzo yosasazo exhaswa ngamashishini |
| Siswati | umsakatoluhwebo |
| IsiNdebele | zokurhatjha burhweba |
| Setswana | tirelokgasokgwebo |
| Sepedi | tirelokgaso ya tša kgwebo |
| Sesotho | tshebeletsokgaso ya tsa kgwebo |
| Tshivenda | tshumelo ya khasho ya vhubindudzi |
| Tshivenda | tshumelo ya khasho ya makwevho |
| Xitsonga | vuhaxi-xibindzu |

community broadcasting service

| | |
|------------|---|
| Afrikaans | gemeenskapsuitsaaidiens |
| IsiZulu | isiteshi sokusakaza sendawo |
| IsiXhosa | inkonzo yosasazo yengingqi |
| Siswati | umsakato wesive |
| Siswati | umsakato wemmango |
| Siswati | umsakato wesigodzi |
| IsiNdebele | umrhatjho womzana |
| Setswana | tirelokgasogae |
| Sepedi | tirelokgaso ya selegae |
| Sesotho | tshebeletsokgaso ya baahi |
| Sesotho | tshebeletsokgaso ya setjhaba |
| Tshivenda | tshumelo ya khasho ya vhadzulapo |
| Xitsonga | vuhaxi bya muganga |

compact disc ⇒ CD

| | |
|------------------|-------------------|
| component | |
| Afrikaans | komponent |
| IsiZulu | ingxeny |
| IsiXhosa | inxeny |
| IsiXhosa | inxaleny |
| Siswati | inceny |
| IsiNdebele | ingceny |
| Setswana | karolo |
| Sepedi | karolowana |
| Sesotho | karolo |
| Sesotho | karolwana |
| Tshivenda | tshipiḁa |
| Xitsonga | xiphemu |
| Xitsonga | xiako |
| Xitsonga | xivumbo |

computer

| | |
|------------|------------------------|
| Afrikaans | rekenaar |
| IsiZulu | isiqoqelalwazi |
| IsiZulu | ikhompuyutha |
| IsiXhosa | ikhompyutha |
| Siswati | ngcondvomshini |
| Siswati | ikhompuyutha |
| IsiNdebele | umtjhiningqondo |
| IsiNdebele | ikhomphiyutha |
| Setswana | khomphiutha |
| Sepedi | khomphyutha |
| Sepedi | khomphiutha |
| Sesotho | khomphyutha |
| Tshivenda | khomphyutha |
| Xitsonga | khomphyuta |
| Xitsonga | khomphyutara |

consumer

| | |
|------------|---|
| Afrikaans | gebruiker <van bv. dienste> |
| Afrikaans | verbruiker <van goedere wat opgebruik word, bv. voedsel> |
| IsiZulu | umthengi |
| IsiXhosa | umthengi |
| IsiXhosa | umsebenzisi |
| Siswati | umtsengi |
| Siswati | umsebentisi |
| IsiNdebele | umthengi |
| Setswana | modirisi |
| Sepedi | modiriši |
| Sepedi | mošomiši |

Sesotho **mosebedisi**
 Sesotho **moreki**
 Tshivenda **murengi**
 Xitsonga **mutirhisa-xixaviwa**

cordless telephone

Afrikaans **koordlose telefoon**
 IsiZulu **ucingo olungenantambo**
 IsiXhosa **ifoni engenantambo**
 Siswati **lucingomoya**
 IsiNdebele **umtatomoya**
 Setswana **mogalakopa**
 Sepedi **founu ya go se be le thapo**
 Sepedi **thelafomo ya go se be le thapo**
 Sesotho **founubokopa**
 Sesotho **mohalabokopa**
 Tshivenda **luṭingotshayathambo**
 Tshivenda **luṭingo lu si na thambo**
 Xitsonga **riqingho ro ke ntambhu**
 Xitsonga **riqingho-nkalantambhu**

courier

Afrikaans **koerier**
 IsiZulu **isiphuthumisi**
 IsiXhosa **isigidimi**
 Siswati **siphutfumisi**
 IsiNdebele **isirhabisi**
 Setswana **khuria**
 Setswana **morongwathoto**
 Sepedi **moromiwa wa dithoto**
 Sesotho **moromuwa**
 Sesotho **thometsane**
 Tshivenda **khoriya**
 Tshivenda **muendedzi**
 Xitsonga **murhumiwa**

cyber café ⇨ internet café

cyber crime

Afrikaans **kubermisdaad**
 IsiZulu **ubugebengu ngohlelohumano ngeziqoqelalwazi**
 IsiZulu **ubugebengu ngohlelohumano ngekompuyutha**
 IsiXhosa **ulwaphulo mthetho lweintanethi**
 IsiXhosa **ubukrelemnqa kwezeintanethi**

Siswati **butulujane be-inthanethi**
 IsiNdebele **ubulelesi**
 Setswana **bethungelelwano hlanganiso**
 Sepedi **bosenyi ka Inthanete**
 Sepedi **bosenyi ka inthanete**
 Sesotho **tlolo ya molao ka inthanete**
 Sesotho **bosenyi ka inthanete**
 Tshivenda **vhugevhenga nga inthanethe**
 Tshivenda **vhutshinyi nga inthanethe**
 Xitsonga **swiyilayila swa inthanete**

cyber law

Afrikaans **kuberwetgewing**
 IsiZulu **umthetho wohlelohumano ngesiqoqelalwazi**
 IsiZulu **umthetho wohlelohumano ngekompuyutha**
 IsiXhosa **umthetho wezeintanethi**
 Siswati **umtsetfo we-inthanethi**
 IsiNdebele **umthetho wethungelelwano hlanganiso**
 Setswana **molao wa tirisointhanete**
 Sepedi **molaotšhomišo wa inthanete**
 Sepedi **molao wa inthanete**
 Sesotho **molao wa inthanete**
 Tshivenda **mulayo wa inthanete**
 Xitsonga **nawu wa inthanete**

cyberspace

Afrikaans **kuberruimte**
 Afrikaans **kuberruim**
 Afrikaans **netruimte**
 IsiZulu **umhlaba ongenamkhawulo wezokuxhumana ngesiqoqelalwazi**
 IsiZulu **umhlaba ongenamkhawulo wezokuxhumana ngekompuyutha**
 IsiXhosa **uvimba wolwazi olukwi-intanethi**
 Siswati **umkhatsiluchumano**
 IsiNdebele **ikundla yethungelelwano hlanganiso**
 Setswana **sebakabaka sa Inthanete**
 Sepedi **sebakabaka sa inthanete**
 Sepedi **sebakaphihlelelo sa tshedimošo**
 Sesotho **sepakapaka sa inthanete**
 Tshivenda **inthanethetshayamagumo**
 Tshivenda **tshikhala tsha inthanethe**
 Xitsonga **vuvandla bya inthanete**

D

data

| | |
|------------|-------------------------------------|
| Afrikaans | data |
| IsiZulu | ulwazi olungahluziwe |
| IsiZulu | imininingo |
| IsiZulu | idatha |
| IsiXhosa | ulwazi olukwikhompyutha |
| IsiXhosa | iinkcukacha ezikwikhompyutha |
| IsiXhosa | ulwazi oluqokelelweyo |
| Siswati | idatha |
| IsiNdebele | idatha |
| IsiNdebele | okunikelweko |
| Setswana | tshedimosetso |
| Sepedi | tshedimošo |
| Sepedi | datha |
| Sepedi | deitha |
| Sesotho | datha |
| Sesotho | pokello ya dintlha |
| Tshivenda | data |
| Tshivenda | mafhungo o kuvhanganywaho |
| Xitsonga | switiviwa |

database

| | |
|------------|---|
| Afrikaans | databasis |
| IsiZulu | ulwazi olugciniwe |
| IsiZulu | ulwazi olulondolozwe |
| IsiZulu | imininingo egciniwe |
| IsiXhosa | ulwazi olucwangcisiweyo olukwikhompyutha |
| IsiXhosa | idathabheysi |
| Siswati | silululwati |
| Siswati | idathabhesi |
| IsiNdebele | iziko ledatha |
| IsiNdebele | iziko lokunikelweko |
| IsiNdebele | iziko lebuthelelolwazi |
| Setswana | sefalanatshedimoso |
| Setswana | deithabeisi |
| Sepedi | tshedimošohlopša |
| Sesotho | polokelo ya dintlha |
| Sesotho | sesiu |
| Tshivenda | databeisi |
| Tshivenda | tshiko tsha mafhungo o kuvhanganaho |
| Xitsonga | nhlayisa-switiviwa |

data capture

| | |
|------------|-------------------------------------|
| Afrikaans | datavaslegging |
| IsiZulu | ukuqoqela ulwazi |
| IsiXhosa | ufakelo-lwazi kwikhompyutha |
| IsiXhosa | ukufaka ulwazi kwikhompyutha |
| Siswati | kufunta idathabhesi |
| IsiNdebele | ibuthelelo ledatha |
| IsiNdebele | ibuthelelo lokunikelweko |
| Setswana | kokoanyodeitha |
| Setswana | kokoanyotshedimoso |
| Sepedi | kgoboketšo ya tshedimošo |
| Sepedi | kgoboketšo ya datha |
| Sepedi | kgoboketšo ya deitha |
| Sesotho | pokeletso ya dintlha |
| Tshivenda | vhufaradata |
| Tshivenda | vhufaramafhungo |
| Xitsonga | ndzhotela-switiviwa |

decoder

| | |
|------------|----------------------------|
| Afrikaans | dekodeerder |
| IsiZulu | isiguquli |
| IsiZulu | idikhoda |
| IsiXhosa | isiguquli maz'omoya |
| IsiXhosa | idikhowuda |
| Siswati | sihlungi |
| Siswati | idekhoda |
| IsiNdebele | ivulafihlo |
| Setswana | seranodi |
| Sepedi | sefetoši sa maphoto |
| Sesotho | dikhoda |
| Sesotho | sefetoledi |
| Tshivenda | dikhoda |
| Xitsonga | mpaluxana |

desktop

| | |
|------------|--|
| Afrikaans | werkskerm |
| IsiZulu | ubuso besiqoqelalwazi |
| IsiZulu | ubuso bekhompyutha |
| IsiXhosa | indawo enezikhombisi zeenkqubo zekhompyutha |
| IsiXhosa | ubuso bekhompyutha |
| Siswati | buso bangcondvomshini |
| IsiNdebele | ikombamahlelo |
| Setswana | sefatlhatirelo |
| Sepedi | sefahlego sa khompyutha |
| Sepedi | sefahlego sa khomphiutha |

Sepedi **teskthopo**
 Sepedi **deskthopo**
 Sesotho **sefahleho**
 Tshivenda **khomphyutha ine ya vhwela kha desike**
 Tshivenda **deskithopho**
 Xitsonga **xikirini**

desktop

Afrikaans **tafelrekenaar**
 IsiZulu **isiqoqelalwazi sasetafuleni**
 IsiZulu **ikhompuyutha yasetafuleni**
 Isixhosa **ikhompyutha engaphathwayo**
 Siswati **ngcondvomshini**
 IsiNdebele **ingqondomtjhini yetafuleni**
 Setswana **khomphiutha**
 Sepedi **khomphyutha ya teske**
 Sepedi **khomphiutha ya teske**
 Sesotho **khomphyutha**
 Tshivenda **desike ya khomphyutha**
 Xitsonga **khomphyuta**
 Xitsonga **khomphyutara**

digital adj.

Afrikaans **digitaal**
 IsiZulu **-zinombolo**
 Isixhosa **ulwazi olungamanani**
 Siswati **-dijithali**
 IsiNdebele **-nomboro**
 Setswana **tshedimosetsopalo**
 Sepedi **tshedimošo ka sebopego ka dipalo**
 Sepedi **titšithale**
 Sesotho **dijithale**
 Sesotho **e bopilweng ka dipalo**
 Tshivenda **didzhithala**
 Xitsonga **xa xidijiti**

digital camera

Afrikaans **digitale kamera**
 IsiZulu **isithwebuli esisebenza ngezinombolo**
 IsiZulu **ikhamera esebenza ngezinombolo**
 Isixhosa **ikhamera yamanani**
 Isixhosa **isithatha-mfanekiso seenombolo**
 Siswati **sitfwebulidijithali**
 IsiNdebele **isithombenomboro**

Setswana **setsaya ditshwantshopalo**
 Setswana **khemerapalo**
 Sepedi **setšeaswantšho sa titšithale**
 Sepedi **khamera ya titšithale**
 Sesotho **khamera ya dijithale**
 Tshivenda **khamera ya didzhithala**
 Xitsonga **khameraxidijiti**

digital versatile disc ⇒ DVD

directory

Afrikaans **gids**
 Afrikaans **lêergids**
 IsiZulu **inkomba ekusiqoqelalwazi**
 IsiZulu **inkomba ekukhompuyutha**
 Isixhosa **isikhokeli esisisigcini-lwazi**
 Siswati **silayeli**
 IsiNdebele **isiphathimafayili**
 IsiNdebele **ikomba**
 Setswana **faelekaedi**
 Sepedi **tšhupadifaele**
 Sesotho **tatellano ya difaele**
 Tshivenda **dairekhthri**
 Tshivenda **ndaedzaťhingo**
 Xitsonga **nkwama**

directory

Afrikaans **adresboek**
 Afrikaans **gids**
 IsiZulu **inkombamininingwane**
 Isixhosa **incwadi yoluhlu lweenkcukacha**
 Siswati **silayeli**
 IsiNdebele **ikombamphandemitato**
 Setswana **bukakaedi**
 Sepedi **tšhupamegala le bodulo**
 Sesotho **buka ya difounu**
 Tshivenda **dairekhthri**
 Xitsonga **buku ya tinqingho**
 Xitsonga **xikomba-tinqingho**

directory enquiry services

Afrikaans **gidsnavraagdiens**
 IsiZulu **isikhungo seminingwane yocingo**
 Isixhosa **iinkonzo zemibuzo-nkcukacha**
 Siswati **lusito lwekulayela**

| | |
|------------|---|
| IsiNdebele | isikhungo sekombamphandemitato |
| Setswana | ditirelopatlokaelo |
| Setswana | ditirelokaelo |
| Sepedi | ditirelo tša dinyakišišo tša megala |
| Sesotho | tshebeletso ya dipatliso tsa difounu |
| Tshivenda | tshumelo dza ndaedzaṭhingho |
| Xitsonga | xihlovo xa tiqingho |
| Xitsonga | vuvutisela-tiqingho |

dish ⇨ satellite dish

distance education

| | |
|------------|-------------------------------|
| Afrikaans | afstandonderrig |
| Afrikaans | afstandsonderrig |
| IsiZulu | imfundobuqama |
| IsiXhosa | imfundo ngembalelwano |
| Siswati | imfundvokhashane |
| Siswati | imfundvobucalu |
| IsiNdebele | ifundoliqhana |
| Setswana | thutotlhaeletsano |
| Sepedi | thutokgole |
| Sesotho | thuto ka ngollano |
| Sesotho | thutohole |
| Tshivenda | pfunzo ya kule |
| Tshivenda | pfunzotshayanyendelano |
| Xitsonga | dyondzo-ntihlayela |

distance learning

| | |
|------------|--------------------------------------|
| Afrikaans | afstandleer |
| Afrikaans | afstandsleer |
| IsiZulu | ukufundabuqama |
| IsiXhosa | ukufunda ukude |
| Siswati | kufundza khashane |
| Siswati | kufundza bucalu |
| IsiNdebele | ifundeloliqhana |
| Setswana | ithutokatlhaelatsano |
| Sepedi | boithutikgole |
| Sesotho | boithutelohole |
| Tshivenda | ngudo ya kule |
| Tshivenda | pfunzotshayambonano |
| Xitsonga | dyondzo hi swifambisa-mahungu |

DVD

| | |
|-----------------|---|
| English synonym | digital versatile disc |
| Afrikaans | DVD |
| Afrikaans | digitale videoskyf |
| IsiZulu | icwecwe eligcina ulwazi ngohlelo nombolo |
| IsiZulu | idividi |
| IsiXhosa | icwecwe lolwazi oluphangaleleyo |
| IsiXhosa | idividi |
| Siswati | i-DVD |
| IsiNdebele | idiskinomoro yobutjhugululolula |
| IsiNdebele | idividi |
| Setswana | DVD |
| Setswana | papetlagotlhe |
| Sepedi | tiski ya modumopono ya titšithale |
| Sesotho | DVD |
| Tshivenda | DVD |
| Tshivenda | disikinyitazwoṭhe ya didzhithala |
| Xitsonga | divhidi |

E

e-commerce

| | |
|------------|------------------------------------|
| Afrikaans | e-handel |
| IsiZulu | uhwebo ngohleloxhumano |
| IsiXhosa | unaniselwano ngeintanethi |
| IsiXhosa | intengiselwano ngeintanethi |
| IsiXhosa | urhwebo ngeintanethi |
| Siswati | luhwebo lwe-elektronikhi |
| IsiNdebele | irhwebo nge-inthanethi |
| Setswana | theko ka inthanete |
| Sepedi | kgwebišano ka inthanete |
| Sesotho | kgwebo ya elektroniki |
| Tshivenda | bindu nga elekṭroniki |
| Tshivenda | makwevho nga elekṭroniki |
| Xitsonga | vubindzu-xiinthanete |
| Xitsonga | bindzu-xitroniki |

e-government services

| | |
|-----------|--|
| Afrikaans | e-regeringsdienste |
| IsiZulu | ukuthola usizo lukahulumeni ngohleloxhumano |
| IsiXhosa | iinkonzo zikarhulumente ngeintanethi |
| Siswati | lusitohulumende lwe-elektronikhi |

| | |
|------------|--|
| IsiNdebele | imisebenzi yombuso ngethungelelwanohlanganiso |
| IsiNdebele | imisebenzi yombuso nge- inthanethi |
| Setswana | ditirelopuso ka Inthanete |
| Sepedi | ditirelo tša pušo ka inthanete |
| Sesotho | ditshebetso tsa mmuso ka elektroniki |
| Tshivenda | tshumelo dza muvhuso nga elektroniki |
| Xitsonga | nkorhokela-mfumo xitironiki |

e-learning

| | |
|------------|--|
| Afrikaans | e-leer |
| IsiZulu | ukufunda ngohleloxihumano |
| IsiXhosa | ukufunda kusetyenziswa i-intanethi |
| Siswati | kufundza nge-elektronikhi |
| IsiNdebele | ukufunda ngethungelelwanohlanganiso |
| IsiNdebele | ukufunda nge-inthanethi |
| Setswana | ithuto ka Inthanete |
| Sepedi | boithuti ka inthanete |
| Sesotho | boithuti ka elektroniki |
| Tshivenda | vhugudi nga elektroniki |
| Xitsonga | ndzetelo-xitironiki |

electronic advertising

| | |
|------------|---|
| Afrikaans | elektroniese reklame |
| Afrikaans | elektroniese advertering |
| IsiZulu | ukukhangisa ngohleloxihumano |
| IsiXhosa | intengiso ngeintanethi |
| Siswati | kukhangisa nge-elektronikhi |
| IsiNdebele | ukukhangisa ngethungelelwanohlanganiso |
| IsiNdebele | ukukhangisa nge-inthanethi |
| Setswana | papatsoseileketeroniki |
| Sepedi | papatšo ka elektroniki |
| Sesotho | papatso ka elektroniki |
| Tshivenda | khungedzelo nga elektroniki |
| Xitsonga | vunavetisi-xitironiki |

electronic mail ⇒ email

electronic media

| | |
|-----------|--|
| Afrikaans | elektroniese media |
| IsiZulu | ezokuxhumana ngobuchwepheshe bomoya |

| | |
|------------|---|
| IsiXhosa | iindaba ngosasazo |
| IsiXhosa | amajelo osasazo |
| Siswati | tisabalalisi te-elektronikhi |
| IsiNdebele | iimbiki ezirhatjhako |
| Setswana | tlhaeletsanoseileketeroniki |
| Sepedi | kgaošo ya elektroniki |
| Sesotho | diphatlatso ka elektroniki |
| Tshivenda | nyandadzamafungo nga elektroniki |
| Xitsonga | swifambisa-mahungu xitironiki |

electronic transaction

| | |
|------------|---|
| Afrikaans | elektroniese transaksie |
| IsiZulu | ukuthengiselana ngohleloxihumano |
| IsiXhosa | unaniselwano ngeintanethi |
| IsiXhosa | intengiselwano ngeintanethi |
| IsiXhosa | unaniselwano ngekhompyutha |
| IsiXhosa | intengiselwano ngekhompyutha |
| Siswati | kubhizinisa nge-elektronikhi |
| IsiNdebele | ithengiselwano bu-elektroniki |
| Setswana | kgwebisanoseileketeroniki |
| Sepedi | kgwebišano ka elektroniki |
| Sesotho | kgwebisano ka elektroniki |
| Tshivenda | mbadelo nga elektroniki |
| Xitsonga | nxaviselano-xitironiki |

e-literacy

| | |
|------------|---|
| Afrikaans | e-geletterdheid |
| IsiZulu | ulwazi ngesiqoqelalwazi |
| IsiZulu | ulwazi ngekhompyutha |
| IsiXhosa | ulwazi lokusebenzisa ikhompyutha |
| Siswati | kwati nge-elektronikhi |
| IsiNdebele | ilwazi lekhomphiyutha |
| IsiNdebele | ilwazi lomtjhiningqondo |
| Setswana | bokgoni jwa khomphiutha |
| Sepedi | tsebotirišo ya khomphiyutha |
| Sepedi | tsebotirišo ya khomphiutha |
| Sesotho | tsebo ya elektroniki |
| Tshivenda | vhukonakhomphiyutha |
| Xitsonga | vutiva-khomphiyutha |
| Xitsonga | vutiva-khomphiyutara |

email n.

English synonym **mail**
English synonym **electronic mail**

| | |
|------------|--|
| Afrikaans | e-pos |
| Afrikaans | elektroniese pos |
| IsiZulu | umbikombani |
| IsiZulu | isiqoqelalwazimbiko |
| IsiZulu | iposisiqoqelalwazi |
| IsiZulu | i-imeyili |
| IsiXhosa | unxibelelwano ngamaz'omoya |
| IsiXhosa | i-imeyili |
| Siswati | liposi |
| IsiNdebele | umbiko ngethungelelwano hlanguaniso |
| IsiNdebele | umbiko nge-inthanethi |
| Setswana | kwalelano ka inthanete |
| Setswana | imeile |
| Sepedi | molaetša ka elekthroniki |
| Sesotho | imeile |
| Sesotho | poso ka elektroniki |
| Tshivenda | poswo nga elekthronik |
| Tshivenda | emeili |
| Xitsonga | imeyili |
| Xitsonga | poso-xitironiki |

email v.

English synonym **mail**

| | |
|------------|--|
| Afrikaans | e-pos |
| IsiZulu | -thumela ngombikombani |
| IsiZulu | -thumela ngesiqoqelalwazimbiko |
| IsiZulu | -thumela ngeposisiqoqelalwazi |
| IsiZulu | -thumela nge-imeyili |
| IsiXhosa | ukuthumela imbalelwano ngeimeyili |
| IsiXhosa | ukuthumela i-imeyili |
| IsiXhosa | ukuimeyila |
| Siswati | imeyila |
| IsiNdebele | bika ngethungelelwano hlanguaniso |
| IsiNdebele | imeyila |
| Setswana | posa ka inthanete |
| Setswana | -romela ka inthanete |
| Setswana | imeila |
| Sepedi | romela molaetša ka elekthroniki |
| Sesotho | posa |
| Sesotho | imeila |
| Tshivenda | -imeila |
| Tshivenda | -rumela |
| Tshivenda | -posa |
| Xitsonga | imeyila |

| | |
|----------|----------------|
| Xitsonga | rhumela |
| Xitsonga | posa |

e-readiness

| | |
|------------|--|
| Afrikaans | e-gereedheid |
| IsiZulu | ukulungela ukusebenza ngesiqoqelalwazi |
| IsiZulu | ukulungela ukusebenza ngekompuyutha |
| IsiXhosa | elungele usetyenziso lwekhompyutha |
| Siswati | kulungela i-elekthronikhi |
| IsiNdebele | ukulungela ihlelo lobu-elekthroniki |
| Setswana | tshiamelotiriso ya seileketeroniki |
| Sepedi | maemo a go lokela tšhomišo ya dikhomphyutha |
| Sepedi | maemo a go lokela tšhomišo ya dikhomphiutha |
| Sesotho | boemotshebediso ba elektroniki |
| Tshivenda | vhulugela-zwa-elekthroniki |
| Xitsonga | ndzulamela-xitironiki |
| Xitsonga | ndzhunghekela-xitironiki |

F

free-to-air service

| | |
|------------|--|
| Afrikaans | gratis uitsaaidiens |
| IsiZulu | ukusakazelwa okungakhokhelwa |
| IsiXhosa | inkonzo yosasazo engahlawulelwayo |
| Siswati | lusakatamahhala |
| Siswati | lusakato lolungakhokhelwa |
| IsiNdebele | irhatjhelo simahla |
| IsiNdebele | irhatjhelo mahala |
| Setswana | kgasosesolo |
| Setswana | tirelokgasosesolo |
| Sepedi | tirelokgāšo ya go se lefelwe |
| Sesotho | tshebeletso ya mahala ya kgaso |
| Tshivenda | tshumelo ya khasho ya mahala |
| Xitsonga | vuhaxi bya mahala |

frequency {broadcasting}

| | |
|------------|-----------------------------------|
| Afrikaans | frekwensie |
| IsiZulu | isiteshi esisakaza ngomoya |
| IsiXhosa | isitishi samaz'omoya |
| Siswati | siteshimsakato |
| IsiNdebele | isitetjhi sommoya |

| | |
|-----------|-------------------------------------|
| Setswana | lekhubu |
| Sepedi | morethetommoetša wa maphotho |
| Sesotho | leqhubu |
| Tshivenda | frikhwentsi |
| Xitsonga | xihondzo |

H

hardware

| | |
|------------|--|
| Afrikaans | apparatuur |
| Afrikaans | hardware |
| IsiZulu | ingxenyekakhi zesiqoqelalwazi |
| IsiZulu | ingxenyekakhi zekhomphyutha |
| IsiXhosa | ubuxhakaxhaka bekhomphyutha |
| Siswati | takhi tangcondvomshini |
| Siswati | ticucu tangcondvomshini |
| IsiNdebele | ingaphandlengqondomtjhini |
| Setswana | karolotshwarwa |
| Sepedi | ditlabakelo tša khomphyutha |
| Sepedi | ditlabakelo tša khomphiutha |
| Sepedi | hatewee ya khomphyutha |
| Sepedi | hatewee ya khomphiutha |
| Sesotho | dithata |
| Tshivenda | hadiwee |
| Tshivenda | zwivhumbakhomphyutha |
| Xitsonga | swikhedzakhedza {swa khomphyutha} |

home page

| | |
|------------|------------------------------------|
| Afrikaans | tuisblad |
| IsiZulu | ikhasi lokuqala lokuxhumana |
| IsiXhosa | isiqalelo-phepha |
| IsiXhosa | iphepha lesiqulatho |
| Siswati | likhasisendvulelo |
| Siswati | likhasisisekelo |
| Siswati | likhasisendlalelo |
| IsiNdebele | ikhasisendlalelo |
| IsiNdebele | ikhasimkhaya |
| Setswana | tsebekgoroso |
| Sepedi | letlakala la matsenagae |
| Sesotho | leqephe la lapeng |
| Sesotho | leqephe la bokeno |
| Tshivenda | siatarimvulelwa |
| Tshivenda | hompheidzhi |
| Xitsonga | pheji-xikaya |

I

ICT ⇒ information communication technology

information communication technology

English synonym **ICT**

| | |
|------------|--|
| Afrikaans | inligtingskommunikasie=tegnologie |
| Afrikaans | IKT |
| IsiZulu | ulwazi lwezobuchwepheshe kwezokuxhumana |
| IsiXhosa | ubuchwepheshe bolwazi nonxibelelwano |
| Siswati | ithekhinoloji yelwati lwetekuchumana |
| IsiNdebele | itheknoloji yelwazithintano |
| Setswana | thekenoloji ya tshedimosetsothlaetsano |
| Sepedi | theknolotši ya tshedimošo le kgokagano |
| Sesotho | theknoloji ya lesedi le dikgokahano |
| Sesotho | TLD |
| Tshivenda | ICT |
| Tshivenda | thekhnołodzhi ya vhudavhidzani |
| Xitsonga | ICT |
| Xitsonga | xifambisa-hungu |

information superhighway

| | |
|------------|---|
| Afrikaans | inligtingsnelweg |
| Afrikaans | supersnelweg |
| IsiZulu | uhleloxhumano olusabalele |
| IsiZulu | uhleloxhumano oluvulelekile |
| IsiXhosa | ucingo lwekhomphyutha olukhawulezayo |
| Siswati | luhlelochumano lolusembili |
| IsiNdebele | ihlelohintano elidephileko |
| IsiNdebele | uthelalise wehlelohintano |
| Setswana | tselafefogadi ya tshedimosetso |
| Sepedi | tshepedišobjako ya tshedimošo |
| Sesotho | motjhamoholo wa lesedi |
| Tshivenda | nyendedzo thavhanyedza |
| Tshivenda | nyendedzo ya tshihaḁu ya khomphyutha |
| Xitsonga | vufambisamahungu-xitironiki |

infrastructure

| | |
|------------|---|
| Afrikaans | infrastruktuur |
| IsiZulu | ingqalasizinda {kwezokuxhumana} |
| IsiXhosa | izinxibelelanisi zeekhompyutha |
| Siswati | sakhiwonchanti |
| IsiNdebele | umthangalasisekelo |
| Setswana | mafaratlhatlha |
| Sepedi | lenaneokgoparara |
| Sesotho | moralo wa theknoloji |
| Sesotho | moralo wa motheo |
| Tshivenda | themamveledziso ya vhuṭumanyi ya khomphyutha |
| Xitsonga | switirhisiwa |

input n.

| | |
|------------|------------------------------------|
| Afrikaans | toevoer |
| Afrikaans | inset |
| IsiZulu | ulwazi olufakiwe |
| IsiXhosa | iinkcukacha ezifakiweyo |
| Siswati | lufuntolwati |
| IsiNdebele | okufakwako |
| IsiNdebele | ifakelo |
| Setswana | setsengwa |
| Setswana | tshedimosetsotsengwa |
| Sepedi | tshedimošo ka khomphyutheng |
| Sepedi | tshedimošo ka khomphiutheng |
| Sesotho | lelahlelo |
| Sesotho | phepelo |
| Tshivenda | mafhungodzheniswa |
| Tshivenda | zwiengedzwa |
| Xitsonga | xinghenisiwa |

input v.

| | |
|------------|--|
| Afrikaans | toevoer |
| Afrikaans | invoer |
| IsiZulu | -faka ulwazi |
| IsiXhosa | ukufaka iinkcukacha |
| Siswati | funta lwati |
| IsiNdebele | faka |
| IsiNdebele | fakela |
| Setswana | -tsenya tshedimosetso |
| Sepedi | tsenya tshedimošo khomphyutheng |
| Sepedi | tsenya tshedimošo khomphiutheng |
| Sesotho | hlahlela |
| Sesotho | fepela |
| Tshivenda | -dzhenisa mafhungo |

Tshivenda
Xitsonga

**-engedza mafhungo
nghenisa**

install

| | |
|------------|--------------------|
| Afrikaans | installeer |
| IsiZulu | -xhuma |
| IsiZulu | -faka |
| IsiXhosa | ukufakela |
| Siswati | faka |
| IsiNdebele | -faka |
| Setswana | gokela |
| Setswana | tsenya |
| Sepedi | beakanya |
| Sepedi | hloma |
| Sesotho | kgwesa |
| Sesotho | kenya |
| Tshivenda | kwea |
| Xitsonga | ku nghenisa |

installation

| | |
|------------|---------------------|
| Afrikaans | installering |
| Afrikaans | installasie |
| IsiZulu | ukuxhuma |
| IsiZulu | ukufaka |
| IsiXhosa | ufakelo |
| Siswati | kufaka |
| IsiNdebele | ukufaka |
| Setswana | kgokelo |
| Setswana | tsenyo |
| Sepedi | go beakanya |
| Sepedi | go hloma |
| Sesotho | kgweso |
| Sesotho | ho kenya |
| Tshivenda | u kwea |
| Tshivenda | khweo |
| Xitsonga | ngheniso |

interactive

| | |
|------------|----------------------------------|
| Afrikaans | interaktief |
| IsiZulu | uxhumanokwamukelana |
| IsiZulu | uxhumanonanelwano |
| IsiXhosa | ezinxibelelanayo |
| Siswati | luchumano lolundlelambili |
| IsiNdebele | kwethintanonikelwano |
| Setswana | tshedimosetsano |
| Sepedi | kgokagano |

Sesotho **tshebeletsano**
Tshivenda **fhindulana na**
Xitsonga **ntirhisano**

Internet

Afrikaans **Internet**
Afrikaans **internet**
IsiZulu **uhlelokhumano lomhlaba**
IsiZulu **i-intanethi**
IsiXhosa **i-intanethi**
Siswati **i-inthanethi**
IsiNdebele **ithungelelwanohlanganiso**
IsiNdebele **i-inthanethi**
Setswana **Inthanete**
Sepedi **inthanete**
Sesotho **inthanete**
Tshivenda **inthanethe**
Xitsonga **inthanete**

internet café

English synonym **cyber café**
Afrikaans **internetkafee**
Afrikaans **kuberkafee**
Afrikaans **netkafee**
IsiZulu **ingosihwebo ngohlelokhumano**
IsiXhosa **ikhefi yeintanethi**
Siswati **likhefi le-inthanethi**
IsiNdebele **isitodlwana sethungelelwanohlanganiso**
Setswana **borekisetsointhanete**
Sepedi **khefi ya inthanete**
Sesotho **khefi ya inthanete**
Tshivenda **khefi ya inthanethe**
Xitsonga **khefi ya inthanete**

intranet

Afrikaans **intranet**
Afrikaans **binnenet**
IsiZulu **uhlelokhumano lwangaphakathi**
IsiXhosa **uthungelwano ngaphakathi**
IsiXhosa **i-intranethi**
Siswati **i-inthranethi**
IsiNdebele **ithungelelwanohlanganiso langekhaya**
IsiNdebele **i-inthranethi**
Setswana **interanete**

Sepedi **inthranete**
Sesotho **intranete**
Tshivenda **inthranethe**
Xitsonga **inthiranete**

L

LAN ⇔ local area network

landline

Afrikaans **landlyn**
IsiZulu **ucingo lwasendlini**
IsiZulu **ucingo lwamakhebuli**
IsiXhosa **ucingo lonxibelelwano**
IsiXhosa **ifowuni yasendlini**
Siswati **intsambo yekuchumana**
IsiNdebele **umtato onzinzileko**
Setswana **mogalafatshe**
Sepedi **motato wa ka ntlong**
Sepedi **mogala wa ka ntlong**
Sesotho **mohala wa fatshe**
Tshivenda **laine ya luṭingo**
Tshivenda **lendlaine**
Xitsonga **riqingho ra le ndlwini**
Xitsonga **riqingho ra le ndlwini**

laptop

Afrikaans **skootrekenaar**
IsiZulu **isiqoqelalwazi esipathekayo**
IsiZulu **isiqoqelalwazi esingabekwa emathangeni**
IsiZulu **umathangeni**
IsiXhosa **ikhompyutha ephathwayo**
Siswati **matsangeni**
IsiNdebele **umtjhiningqondo ophathwako**
Setswana **khomphiuthafarwa**
Setswana **lepothopo**
Sepedi **lephopo**
Sesotho **lephopo**
Tshivenda **khomphyuthakhwalwa**
Tshivenda **lepithopho**
Xitsonga **xixingiwa**

local area network

English synonym **LAN**
Afrikaans **plaaslike netwerk**

| | |
|------------|--|
| Afrikaans | LAN |
| IsiZulu | uhlelo xhumano lomkhawulo wendawo |
| IsiXhosa | uthungelwano lwengingqi |
| IsiXhosa | isitishi samaza othungelwano sengingqi |
| Siswati | luhlelo xhumano lwenzawo |
| Siswati | i-LAN |
| IsiNdebele | ithungelelwano thintano lendawo |
| IsiNdebele | i-LAN |
| Setswana | kgokaganoselegae |
| Sepedi | kgokagano ya selegae |
| Sepedi | netweke ya selegae |
| Sesotho | marangrang a lehae |
| Sesotho | ML |
| Tshivenda | vhuṭumanyihapo |
| Tshivenda | fhethu ha vhuṭumanyi |
| Tshivenda | LAN |
| Xitsonga | LENE |
| Xitsonga | vuhlanganisi bya tikhomphyuta ta ndhawu |
| Xitsonga | vuhlanganisi bya tikhomphyutara ta ndhawu |

log off

English synonym **log out**

| | |
|------------|---|
| Afrikaans | afteken |
| Afrikaans | uitteken |
| IsiZulu | ukuphuma {kusiyoqelalwazi} |
| IsiZulu | ukucisha |
| IsiXhosa | ukuphuma |
| Siswati | phuma |
| IsiNdebele | loga |
| Setswana | tswaya |
| Sepedi | go tšwa kgokaganong {ya khomphyutha} |
| Sepedi | go tšwa netwekeng {ya khomphyutha} |
| Sesotho | tima |
| Sesotho | tswa |
| Tshivenda | bva |
| Tshivenda | u bva |
| Xitsonga | huma {eka khomphyuta} |

log out ⇒ log off

M

mail ⇒ email

mail n.

| | |
|------------|----------------|
| Afrikaans | pos |
| IsiZulu | iposi |
| IsiXhosa | iposi |
| Siswati | tfumela |
| Siswati | posa |
| IsiNdebele | iposo |
| Setswana | poso |
| Setswana | poso |
| Sepedi | poso |
| Sesotho | poso |
| Tshivenda | poswo |
| Xitsonga | poso |

mail ⇒ email

mail v.

| | |
|------------|-----------------|
| Afrikaans | pos |
| IsiZulu | -posa |
| IsiZulu | -thumela |
| IsiXhosa | ukuposa |
| Siswati | posa |
| IsiNdebele | posa |
| Setswana | -posa |
| Sepedi | posa |
| Sepedi | romela |
| Sesotho | posa |
| Tshivenda | poswo |
| Xitsonga | posa |
| Xitsonga | rhumela |

mobile phone ⇒ cellphone

money order

| | |
|------------|---------------------------------------|
| Afrikaans | poswissel |
| IsiZulu | isimelelamali saseposini |
| IsiXhosa | iphepha lemali yocingo |
| Siswati | simelelimali seposini |
| IsiNdebele | iposimali |
| Setswana | pampiritšhelete |
| Sepedi | taolotefelo ya tšhelete posong |
| Sepedi | maniotara |

Sepedi **maniodara**
 Sesotho **pampiritjhelete**
 Tshivenda **malindaedzwa**
 Xitsonga **cheke ya poso**

multimedia

Afrikaans **multimedia**
 IsiZulu **ingxubexhumano**
 IsiXhosa **unxazonke**
 Siswati **tisabalalisilwati letinhlobonhlobo**
 IsiNdebele **iimbikimvango**
 Setswana **tlhaeletsanophata**
 Sepedi **phatlalatšontši ya tshedimošo**
 Sesotho **kgobokano ya dikgokahano**
 Tshivenda **khashonnzhi**
 Tshivenda **nyandadzamafungo thanganelo**
 Xitsonga **swihangalasa-mahungunyingi**

N

network n.

Afrikaans **netwerk**
 IsiZulu **uhlelokhumano**
 IsiXhosa **uthungelwano**
 IsiXhosa **uqhagamshelwano**
 IsiXhosa **unxibelelwano**
 Siswati **luhlelochumano**
 IsiNdebele **ithungelelwano**
 Setswana **kgokagano**
 Sepedi **netweke**
 Sesotho **marangrang**
 Tshivenda **nethiweke**
 Tshivenda **vhuṭumanyi**
 Xitsonga **netiweke**

number portability

Afrikaans **nommeroordraagbaarheid**
 IsiZulu **inombolo engunkampanizonke**
 IsiXhosa **umahamba nayo wenombolo**
 Siswati **nombolotfwaleka**
 IsiNdebele **uvulazoke**
 Setswana **nomorotiriswagotlhe**
 Sepedi **tšhomišogohle ya nomorofounotee**
 Sesotho **nomoro ya letshwitshwitha**
 Tshivenda **nomborondanganyisedzo**
 Tshivenda **nomborokhwalwa**

Xitsonga **nkhulukelano-nomboro**

O

online adj.

Afrikaans **gekoppel**
 Afrikaans **aanlyn**
 IsiZulu **ukusebenza ngokohlelokhumano**
 IsiXhosa **eqhagamshelikileyo**
 Siswati **-phuma**
 Siswati **-ngena**
 IsiNdebele **-nethungelelwano**
 Setswana **-golagantsweng** {ka khomphiutha}
 Sepedi **kgokaganego**
 Sepedi **netwekeng**
 Sesotho **e hoketsweng**
 Tshivenda **-ṭumeaho**
 Xitsonga **ku nghena eka netiweke**

open source software

Afrikaans **oopbronprogrammatuur**
 Afrikaans **oopbronsageware**
 IsiZulu **uhlelokusebenza oluguqukayo**
 IsiZulu **uhlelo oluvulelekile**
 IsiXhosa **iprogram yekhompyutha esebenziseka lula**
 Siswati **luhlelokusebenta lolutfolakala lula**
 IsiNdebele **ingaphakathimtjhiningqondo elivulekileko**
 Setswana **karolofefo ya sesolo**
 Sepedi **lenaneotirišwa la khomphyutha le le fetšwago**
 Sepedi **lenaneotirišwa la khomphiutha le le fetšwago**
 Sesotho **dinolo tse ka fetolwang**
 Tshivenda **tshiko tsha softiwee i swikeleaho**
 Xitsonga **sofuwere ya mahala**

P

pay channel ⇒ pay TV

pay TV

English synonym **pay channel**
 Afrikaans **betaalkanaal**

| | |
|------------|--|
| IsiZulu | isiteshi esikhokhelwayo sikamabonakude |
| IsiXhosa | ijelo leTV elihlawulelwayo |
| Siswati | umgudvu wamabonekudzeni lokhokhelwako |
| Siswati | mabonekudzeni lokhokhelwako |
| IsiNdebele | irhatjhelombadelo likamabonwakude |
| IsiNdebele | umabonwakude obhadalelwako |
| Setswana | kanaletuelelwa |
| Setswana | tshaneletuelelwa |
| Sepedi | tirelokgašo ya thelebišene ya go lefelwa |
| Sepedi | ditšhanele tša thelebišene tša go lefelwa |
| Sepedi | tirelokgašo ya thelevišene ya go lefelwa |
| Sepedi | ditšhanele tša thelevišene tša go lefelwa |
| Sesotho | kanale e lefellowang |
| Tshivenda | tshiṭiṭshimbadelwa |
| Tshivenda | tshanele i badelwaho |
| Tshivenda | tshanele i lifhwaho |
| Xitsonga | chanele yo hakeleriwa |

peripheral ⇒ peripheral device

peripheral device

English synonym **peripheral**

| | |
|------------|---|
| Afrikaans | randapparatuur |
| Afrikaans | randapparaat |
| IsiZulu | isengezo seziqoqelalwazi |
| IsiXhosa | isiqhoboshelo sekhompyutha esinganyanzelekanga |
| IsiXhosa | isiqhoboshelo sekhompyutha esisenokungabikho |
| Siswati | silungelelo |
| IsiNdebele | isisetjenziswa sangeqadi |
| IsiNdebele | isisetjenziswa esingezelelako |
| Setswana | segokelelwa |
| Sepedi | setlabakelo sa tlaleletšo sa khomphyutha |
| Sepedi | tirelo ya go se be bohlokwa |
| Sepedi | setlabakelo sa tlaleletšo sa khomphiutha |
| Sepedi | pheriferale |
| Sesotho | sekgomathiswa |

| | |
|-----------|-----------------------------------|
| Tshivenda | tshiṭuṭwa |
| Xitsonga | xithhomelo {xa khomphyuta} |

philatelist

| | |
|------------|--|
| Afrikaans | posseëlversamelaar |
| Afrikaans | seëlversamelaar |
| Afrikaans | filatelis |
| IsiZulu | umncwaningizitembu |
| IsiXhosa | umqokeleli-zitampu |
| Siswati | sotitembu |
| IsiNdebele | usontembu |
| Setswana | raditempe |
| Setswana | maditempe |
| Sepedi | mokgobokanyimoithuti wa ditempe |
| Sepedi | filatheliste |
| Sesotho | raditempe |
| Tshivenda | mugudazwiṭembe |
| Tshivenda | mukuvhanganyi wa zwiṭembe |
| Xitsonga | mutokota-switempe |

philately

| | |
|------------|---------------------------------------|
| Afrikaans | versamel van posseëls |
| Afrikaans | filatelie |
| IsiZulu | ucwaningozitembu |
| IsiXhosa | ukuqokelela izitampu |
| Siswati | lucwaningotitembu |
| IsiNdebele | ibuthelofundo ngeentembu |
| Setswana | boithutatempe |
| Sepedi | kgoboketšo le thuto ka ditempe |
| Sepedi | filatheli |
| Sesotho | boithuti ba ditempe |
| Tshivenda | vhugudazwiṭembe |
| Tshivenda | vhukuvhanganyi ha zwiṭembe |
| Xitsonga | vutokota-switempe |

portal

| | |
|------------|---------------------------------------|
| Afrikaans | poort |
| IsiZulu | intuba yolwazi |
| IsiXhosa | isango-salathisi |
| Siswati | iphothali |
| IsiNdebele | isizasithungelelanisi |
| Setswana | botseno |
| Sepedi | setshatshupadingwe inthaneteng |
| Sesotho | kgoro |
| Tshivenda | phothaḷa |

Tshivenda **tshilangavhuṭumanyi**
Xitsonga **xihlovo xa tiwebusayiti**

postage

Afrikaans **posgeld**
IsiZulu **imali yokuposa**
IsiXhosa **imali yokuposa**
Siswati **inkhokheloposi**
IsiNdebele **imali yokuposa**
Setswana **tueleloposo**
Sepedi **tefelo ya go posa**
Sesotho **tjhelete ya ho posa**
Sesotho **tefello ya poso**
Tshivenda **mbadelatshiposwa**
Tshivenda **tshedele ya poswo**
Tshivenda **mali ya poswo**
Xitsonga **xihakelela-poso**

postage stamp

Afrikaans **posseël**
IsiZulu **isitembu sokuposa**
IsiXhosa **isitampu sokuposa**
Siswati **sitembu sekuposa**
IsiNdebele **isitembu sokuposa**
Setswana **setempe {sa poso}**
Sepedi **tefelo ya go posa**
Sesotho **setempe sa ho posa**
Tshivenda **tshitembe tsha u posa**
Xitsonga **xitempe xo posa**

postal code

Afrikaans **poskode**
IsiZulu **inombolonkomba yeposi**
IsiZulu **ikhodi leposi**
IsiXhosa **ikhowudi yeposi**
Siswati **liposikhodi**
IsiNdebele **ikhowudi yokuposa**
Setswana **khoutu ya poso**
Sepedi **khoute ya poso**
Sesotho **khoutu ya poso**
Tshivenda **khoutu ya poswo**
Xitsonga **khodi ya poso**

postal order

Afrikaans **posorder**
IsiZulu **isimelamali**

IsiXhosa **iposi-oda**
Siswati **liposi-oda**
IsiNdebele **isijamelimali seposo**
Setswana **pampiritšhelete**
Setswana **posootoro**
Sepedi **taelotefeloposwa**
Sepedi **phoustalotara**
Sesotho **pampiritjhelete ya poso**
Tshivenda **posita laoda**
Tshivenda **tshirumali**
Xitsonga **cheke ya poso**

Postbank

Afrikaans **Postbank**
IsiZulu **ibhange laseposini**
IsiXhosa **ibhanki yeposi**
Siswati **libhange laseposini**
Siswati **liposibhange**
IsiNdebele **ibulungelo**
IsiNdebele **ibhanga**
Setswana **posopolokelo**
Sepedi **Panka ya poso**
Sesotho **banka ya poso**
Tshivenda **bannga ya poswoni**
Xitsonga **Bangi ya poso**

postcard

Afrikaans **poskaart**
IsiZulu **incwadibuhlumpu**
IsiZulu **iposikhadi**
IsiXhosa **iposi-khadi**
Siswati **liposikhadi**
IsiNdebele **iposikarada**
Setswana **posokarata**
Sepedi **poskarata**
Sesotho **poskarete**
Tshivenda **posikarata**
Xitsonga **posikarata**

post office

Afrikaans **poskantoor**
IsiZulu **ezamaposi**
IsiXhosa **eposini**
Siswati **temaposi**
IsiNdebele **umnyango weposo**
IsiNdebele **umnyango weposi**
Setswana **lefaphaposi**

Sepedi **lefapha la tša poso**
 Sesotho **botsamaisi ba poso**
 Tshivenda **poswoni**
 Tshivenda **muhasho wa poswo**
 Xitsonga **hofisi ya poso**

post office

Afrikaans **poskantoor**
 IsiZulu **eposini**
 IsiXhosa **eposini**
 Siswati **eposini**
 IsiNdebele **iposi**
 IsiNdebele **iposo**
 Setswana **ntloposo**
 Setswana **poso**
 Sepedi **poso**
 Sesotho **posong**
 Tshivenda **poswo**
 Xitsonga **eposweni**

printer

Afrikaans **drukker**
 IsiZulu **isikhiphambhalo sesiqoqelalwazi**
 IsiZulu **iphrinta**
 IsiXhosa **isishicileli**
 IsiXhosa **iprinta**
 Siswati **iphrinta**
 IsiNdebele **isikhafulimtlolo**
 IsiNdebele **isikhuphimtlolo**
 Setswana **segatisi**
 Sepedi **segatiši**
 Sepedi **printhara**
 Sepedi **printha**
 Sesotho **sehatisi**
 Tshivenda **phrinthara**
 Xitsonga **pirintara**

programming

Afrikaans **programmering**
 IsiZulu **ukwakha uhlelo**
 IsiZulu **ukwenza uhlelo**
 IsiXhosa **uyilo lweeprogram zekhomphyutha**
 Siswati **kwakha tinhlelo**
 IsiNdebele **ukwakha amahlelo**
 Setswana **tlhamomananeo {khomphiutha}**

Sepedi **tlhamo ya mananeotirišo a khomphyutha**

Sepedi **tlhamo ya mananeotirišo a khomphiutha**

Sesotho **bongodi**

Tshivenda **u phrogirema**

Xitsonga **mbumba-nongonoko**

programming

Afrikaans **programopstelling**
 IsiZulu **ukuhlela**
 IsiXhosa **ulungelelwaniso lweenkqubo zosasazo**
 IsiXhosa **ukhetho-nkqubo zosasazo**
 Siswati **kuhlela**
 IsiNdebele **ukunankisa amahlelo**
 Setswana **thulaganyonaneo**
 Sepedi **peakanyo ya mananeo**
 Sepedi **go phrokrema**
 Sepedi **go prokrema**
 Sesotho **tlhophiso ya mananeo**
 Tshivenda **u phrogirema**
 Xitsonga **vuxaxameti**

public broadcasting service

Afrikaans **openbare uitsaaidiens**
 IsiZulu **isiteshi sokusakaza somphakathi**
 IsiXhosa **inkonzo yosasazo yoluntu jikelele**
 Siswati **umsakato wemango**
 Siswati **umsakato wesive**
 IsiNdebele **zokurhatjhela isitjhaba**
 Setswana **tirelokgaso ya setšhaba**
 Sepedi **tirelokgaso ya setšhaba**
 Sesotho **tshebeletsokgaso ya setjhaba**
 Tshivenda **tshumelo ya khasho ya tshitshavha**
 Xitsonga **vuhaxi bya mfumo**

R

radio n.

Afrikaans **radio**
 IsiZulu **umsakazo**
 IsiXhosa **unxibelelwano ngomoya**
 IsiXhosa **unxibelelwano ngamaz'omoya**
 Siswati **sisakati**
 IsiNdebele **ukurhatjha**
 Setswana **tlhaeletso ka radio**

Sepedi **kgašokamogelo ya maphoto**
 Sesotho **selaolamaqhubu**
 Tshivenda **radio**
 Tshivenda **vhurathisi**
 Xitsonga **rhadiyo**

radio n.

English synonym **wireless**

Afrikaans **radio**
 IsiZulu **iwayilense**
 Isixhosa **unomathotholo**
 Isixhosa **iwayilesi**
 Isixhosa **irediyo**
 Siswati **umsakato**
 IsiNdebele **umrhatjho**
 IsiNdebele **iwayilesi**
 Setswana **radio**
 Setswana **waelese**
 Sepedi **seyalemoya**
 Sepedi **radio**
 Sepedi **waelese**
 Sesotho **seyalemoya**
 Tshivenda **radio**
 Tshivenda **waijese**
 Xitsonga **wayilese**
 Xitsonga **xiyanimoya**

radio n.

Afrikaans **radio**
 IsiZulu **umbhoshongo**
 Isixhosa **unomathotholo**
 Isixhosa **iwayilesi**
 Isixhosa **irediyo**
 Siswati **umsakato**
 IsiNdebele **isirhatjhi**
 Setswana **seyalemowa**
 Setswana **seromamowa**
 Setswana **setlhaeletsanokhubu**
 Sepedi **wokithoki**
 Sepedi **radioseboledišani**
 Sesotho **radiyo**
 Tshivenda **radio**
 Tshivenda **waijese**
 Xitsonga **rhadiyo**
 Xitsonga **xiyanimoya**

real time

Afrikaans
 Afrikaans
 IsiZulu
 Isixhosa
 Siswati
 IsiNdebele
 Setswana
 Setswana
 Sepedi
 Sesotho
 Tshivenda
 Xitsonga

intyds

reëletyd-
ngaleso sikhathi
ngoko nangoko
ngaleso sikhatsi
kwesikhathimbala
nakotiragalo
tiragatsosemetsing
ya nako yeo
nako ya nnete
tshifhinga tshenetsho
xitshama-xilunghekile

reboot

Afrikaans
 IsiZulu
 Isixhosa
 Isixhosa
 Isixhosa
 Siswati
 IsiNdebele
 Setswana
 Sepedi
 Sepedi
 Sesotho
 Tshivenda
 Xitsonga

herlaai

-qalisa kabusha
ukuqalela
ukuqalela kwakhona
ukuphinda uyilayite
cala kabusha
thomisaphasi
tsosolosa
thomološa tšhomišo ya khomphyutha
thomološa tšhomišo ya khompiyutha
ho bula hape
funga hafhu
sungulanakambe

S

satellite

Afrikaans
 IsiZulu
 IsiZulu
 Isixhosa
 Siswati
 Siswati
 IsiNdebele
 Setswana
 Setswana
 Setswana
 Sepedi
 Sesotho
 Tshivenda
 Tshivenda

satelliet

isiphakalwazimkhathi
isathelathi
isiphekepheke sonxibelelwano
sijikeletamkhatsi
isathelayithi
isathelayithi
sathalaete
sesupatshwantsho
setlhagisatshwantsho
sathalaete
sathalaete
sathelajithi
dishi ya sathelajithi

Xitsonga **sathelayiti**

satellite dish

English synonym **dish**

Afrikaans **satellietskottel**

Afrikaans **skottel**

IsiZulu **indishi yesiphakalwazimkhathi**

IsiZulu **indishi yesathelathi**

IsiXhosa **idishi**

Siswati **indishi**

IsiNdebele **isamukelimaza**

IsiNdebele **isibambimaza**

Setswana **setlhagisatshwantsho**

Setswana **sejana sa sathalaete**

Setswana **sekotlolo**

Sepedi **sekotlelo sa sathalaete**

Sepedi **diši ya sathalaete**

Sesotho **sekotlolo sa sathalaete**

Tshivenda **dishi ya sathelaiti**

Tshivenda **sathelaiti dishi**

Tshivenda **dishi**

Xitsonga **xidikizelo xa sathelayiti**

sender

Afrikaans **afsender**

IsiZulu **umthumeli**

IsiXhosa **umthumeli**

IsiXhosa **umntu oposayo**

Siswati **umtfumeli**

IsiNdebele **umthumeliposo**

Setswana **moromedi**

Sepedi **moromedi**

Sesotho **moromedi**

Tshivenda **murumeli**

Xitsonga **murumeri**

server

Afrikaans **bediener**

IsiZulu **inhlokosiqoqelalwazi
yohlelohumano**

IsiZulu **iseva**

IsiXhosa **ikhompyutha engundoqo
wothungelwano**

IsiXhosa **iseva**

Siswati **ingunguluchumano**

Siswati **iseva**

IsiNdebele

IsiNdebele

Setswana

Setswana

Sepedi

Sepedi

Sepedi

Sepedi

Sesotho

Tshivenda

Xitsonga

isithwalithungelelwano

iseva

sefara

khomphiuthatheo

sebara

sevara

sekgokaganyadikhomphyutha

sekgokaganyadikhomphiutha

sefepedi

seva

xiphamela-tikhomphyuta

short message service ⇒ SMS

short messaging service ⇒ SMS

signal n.

Afrikaans

sein

IsiZulu

isizwambiko

IsiXhosa

umqondiso wonxibelelwano

Siswati

isiginali

IsiNdebele

isizwambiko

Setswana

setsibosi

Sepedi

temošī

Sesotho

leqhubu

Tshivenda

signala

Xitsonga

mpfumawulo

signal distribution

Afrikaans

seindistribusie

IsiZulu

ukusakazwa kwesizwambiko

IsiXhosa

**uhambiso lomqondiso
wonxibelelwano**

Siswati

sisabalalisi sesiginali

IsiNdebele

ukukhanjiswa kwesizwambiko

Setswana

phetisatsibosi

Sepedi

phatlalatšo ya temošī

Sesotho

kabo ya maqhubu

Tshivenda

phaḍaladzo ya signala

Xitsonga

vuhangalasa-mpfumawulo

smart card

Afrikaans

slimkaart

Afrikaans

knappaart

IsiZulu

ikhadimininingwane

IsiXhosa

ikhadi lonaniselwano

| | |
|------------|--------------------------------|
| Siswati | simathikhadi |
| Siswati | likhadimahlakaniphane |
| IsiNdebele | ikaradamininingwana |
| Setswana | sehunolameraba |
| Setswana | karatagwebisano |
| Sepedi | karatase lotatshedimošo |
| Sepedi | smatekhate |
| Sesotho | semate khate |
| Tshivenda | garaṭa ya simathi |
| Tshivenda | simathikhadi |
| Xitsonga | khadi |
| Xitsonga | karata |

SMS

| | |
|-----------------|--|
| English synonym | short messaging service |
| English synonym | short message service |
| Afrikaans | SMS |
| Afrikaans | kortboodskapdiens |
| IsiZulu | uhlelombiko olufinyeziwe |
| IsiZulu | i-sms |
| IsiXhosa | imbalelwano ngeselula |
| IsiXhosa | imbalelwano ngomafumaneka naphi |
| IsiXhosa | imbalelwano ngeselfowuni |
| IsiXhosa | iSMS |
| Siswati | i-SMS |
| IsiNdebele | umlayezorhunyezo |
| IsiNdebele | i-SMS |
| Setswana | tirelo ya melaetsakhutshwe |
| Setswana | SMS |
| Sepedi | tirelo ya melaetšakopana |
| Sesotho | tshebeletso ya molaetsa o mokgutshwanyane |
| Sesotho | sms |
| Sesotho | tswibila |
| Tshivenda | tshumelo ya mulaedza mupufuhi |
| Tshivenda | SMS |
| Xitsonga | SMS |

software

| | |
|-----------|---|
| Afrikaans | programme |
| Afrikaans | programmatuur |
| Afrikaans | sagteware |
| IsiZulu | uhlelokusebenza lwesiqoqelalwazi |
| IsiZulu | isofthiwe |

| | |
|------------|------------------------------------|
| IsiXhosa | iiprogram zekhompyutha |
| Siswati | luhlelokusebenta |
| IsiNdebele | ingaphakathimtjhiningqondo |
| Setswana | didiriswanolo {khomphiutha} |
| Setswana | dikarolofefo |
| Sepedi | mananeotirišo a khomphyutha |
| Sepedi | mananeotirišo a khomphiutha |
| Sesotho | dinolo |
| Tshivenda | softhiwee |
| Xitsonga | sofutiwere |

sound card

| | |
|------------|--------------------------------------|
| Afrikaans | klankkaart |
| IsiZulu | ikhadimsindo lesiqoqelalwazi |
| IsiXhosa | ikhadi lesandi |
| Siswati | likhadimsindvo |
| IsiNdebele | ikaradamdumo |
| Setswana | karatasedumisi |
| Sepedi | karatamodumo ya khomphyuthara |
| Sepedi | karatamodumo ya khomphiuthara |
| Sepedi | saontekhate |
| Sesotho | karete ya medumo |
| Tshivenda | garaṭa ya mubvumo |
| Xitsonga | khadi ra mpfumawulo |

stakeholder

| | |
|------------|--|
| Afrikaans | belanghebbende |
| IsiZulu | obambiqhaza |
| IsiXhosa | umntu onomdla ochaphazelekayo |
| IsiXhosa | iqela elinomdla elichaphazelekayo |
| Siswati | umhlanganyeli |
| Siswati | bahlanganyeli |
| Siswati | umbambichaza |
| IsiNdebele | umhlanganyeli |
| Setswana | moamegi |
| Setswana | monnaleseabe |
| Sepedi | moamegi |
| Sesotho | mothahaselli |
| Tshivenda | mushelamulenzhe |
| Xitsonga | mukhumbeki |

T**tariff**

| | |
|------------|----------------------------------|
| Afrikaans | tarief |
| IsiZulu | inkokhelo emisiwe |
| IsiXhosa | imali ehlawulelwa inkonzo |
| IsiXhosa | irhafu yenkonzo |
| Siswati | linani lelibekiwe |
| IsiNdebele | imbadelo ebekiweko |
| Setswana | kelotefo |
| Sepedi | tefelotirelo |
| Sepedi | tharifi |
| Sesotho | tharifi |
| Sesotho | tefello |
| Tshivenda | mbadelotiwa |
| Tshivenda | ndifhotiwa |
| Xitsonga | hakelo |

technology

| | |
|------------|----------------------|
| Afrikaans | tegnologie |
| IsiZulu | ubuchwepheshe |
| IsiXhosa | ubuchwepheshe |
| IsiXhosa | iteknooloji |
| Siswati | buchwepheshe |
| Siswati | ithekhnoloji |
| IsiNdebele | ithekhnoloji |
| Setswana | thekenoloji |
| Sepedi | theknolotši |
| Sesotho | theknooloji |
| Tshivenda | thekhnolodzhi |
| Xitsonga | thekinoloji |

telecommunications

| | |
|------------|------------------------------------|
| Afrikaans | telekommunikasiewese |
| IsiZulu | ezokuxhumana ngezingcingo |
| IsiXhosa | unxibelelwano ngefowuni |
| IsiXhosa | unxibelelwano ngemfonomfono |
| IsiXhosa | unxibelelwano ngomnxeba |
| Siswati | tekuchumanisana |
| IsiNdebele | ithintaniswanoliqha |
| Setswana | tlhaeletsanokgakala |
| Sepedi | dikgokaganokgole |
| Sepedi | thelekhomiunikheišene |
| Sepedi | thelekhomyunikheišene |
| Sesotho | dikgokahano tsa mehala |
| Tshivenda | vhudavhidzanikule |

| | |
|-----------|---|
| Tshivenda | vhudavhidzani ha kule |
| Xitsonga | vutihlanganisi {hi swihlanganiswa} |

telemedicine

| | |
|------------|--|
| Afrikaans | telemedisyne |
| IsiZulu | ukwelapha ngobuchwepheshe bezokuxhumana |
| IsiXhosa | unxibelelwano kwezonyango |
| Siswati | luchumanokwelapha |
| IsiNdebele | ukwelapha ngethintaniswanoliqha |
| Setswana | kalafitlhaeletsano |
| Sepedi | kgokaganyokalafikgole |
| Sepedi | thelemedisene |
| Sesotho | kalafo ka mohala |
| Tshivenda | dzilafho nga vhudavhidzani |
| Xitsonga | vutshunguri hi swa vutihlanganisi |

television

| | |
|---------------------------|--------------------------------|
| English synonym TV | |
| Afrikaans | televisie |
| Afrikaans | TV |
| IsiZulu | isiteshi sikamabonakude |
| IsiXhosa | umabonakude |
| Siswati | mabonakhashane |
| Siswati | mabonekudzeni |
| Siswati | ithelevishini |
| IsiNdebele | irherhomabonwakude |
| Setswana | tlhagisotshwantsho |
| Sepedi | thelebišene |
| Sepedi | thelevisese |
| Sesotho | thelevishene |
| Sesotho | TV |
| Tshivenda | thelevishini |
| Tshivenda | TV |
| Xitsonga | thelevhixini |
| Xitsonga | TV |

television

| | |
|---------------------------------------|----------------------|
| English synonym TV | |
| English synonym television set | |
| English synonym TV set | |
| Afrikaans | televisie |
| Afrikaans | TV |
| Afrikaans | televisiestel |
| Afrikaans | TV-stel |
| IsiZulu | umabonakude |
| IsiXhosa | umabonakude |

| | |
|------------|------------------------------|
| Siswati | mabonakhashane |
| Siswati | mabonekudzeni |
| Siswati | ithelevishini |
| Siswati | i-TV |
| IsiNdebele | ithelevitjhini |
| IsiNdebele | umabonwakude |
| Setswana | thelebišene |
| Sepedi | thelebišene |
| Sepedi | thelevišene |
| Sesotho | thelevishene |
| Tshivenda | sethe ya thelevishini |
| Xitsonga | thelevhixini |

television licence

English synonym **TV licence**

| | |
|------------|-------------------------------------|
| Afrikaans | televisielisensie |
| Afrikaans | TV-lisensie |
| IsiZulu | ilayisense kamabonakude |
| IsiXhosa | ilayisenisi kamabonakude |
| IsiXhosa | iphepha-mvume likamabonakude |
| IsiXhosa | ilaysensi kamabonakude |
| Siswati | ilayisensi yethelevishini |
| IsiNdebele | ilayisensi yethelevitjhini |
| IsiNdebele | ilayisensi kamabonwakude |
| Setswana | tshupatetla ya thelebišene |
| Setswana | laesense ya thelebišene |
| Sepedi | laesense ya thelebišene |
| Sepedi | laesense ya thelevišene |
| Sepedi | laesentshe ya thelebišene |
| Sepedi | laesentshe ya thelevišene |
| Sesotho | laesense ya thelevishene |
| Tshivenda | laisentsi ya thelevishini |
| Xitsonga | layisense ya thelevhixini |

television set ⇒ television

transmit

| | |
|------------|--------------------|
| Afrikaans | send |
| IsiZulu | ukusakaza |
| IsiXhosa | ukuthumela |
| IsiXhosa | ukugqithisa |
| IsiXhosa | ukuhambisa |
| IsiXhosa | ukudlulisa |
| Siswati | sabalalisa |
| IsiNdebele | rhatjha |
| Setswana | gasa |

| | |
|-----------|--------------------|
| Sepedi | gaša |
| Sepedi | romela |
| Sepedi | phatlalatša |
| Sesotho | hasa |
| Tshivenda | rathisa |
| Xitsonga | haxa |
| Xitsonga | fambisa |

troubleshooting n.

| | |
|------------|--|
| Afrikaans | foutopsporing |
| Afrikaans | foutsparing |
| IsiZulu | ukuthungatha inkinga {kusiyoqelilwazi} |
| IsiXhosa | ukuphanda inkathazo |
| IsiXhosa | ukufumanisa ingxaki |
| IsiXhosa | ukukhangela ingxaki |
| Siswati | kutfungatsa inkinga |
| IsiNdebele | ukuzunywa bulungiswa kwemitjhapho |
| Setswana | tshekatshekotshiamiso |
| Sepedi | go nyakišiša le go phošolla |
| Sesotho | ditokiso |
| Tshivenda | vhulugisi |
| Xitsonga | ndzulamiso-xitironiki |

TV ⇒ television

TV ⇒ television

TV licence ⇒ television licence

TV set ⇒ television

v

VCR ⇒ video cassette recorder

video

| | |
|------------|--|
| Afrikaans | video |
| IsiZulu | ukuqoshwa kwesithombe sevidiyo |
| IsiXhosa | isishicileli-miboniso |
| Siswati | ividiyo |
| IsiNdebele | ividiyo |
| Setswana | kgatisotshwantsho |
| Sepedi | kgatišo ya medumo le ditshwantšho |
| Sesotho | vidiyo |

Tshivenda **u dzhia vidio**
Xitsonga **vhidiyo**

video ⇒ video cassette recorder

video

Afrikaans **video-opname**
IsiZulu **isithombe esiqoshiwe sevidiyo**
IsiXhosa **umboniso**
IsiXhosa **umboniso wevidiyo**
Siswati **ividiyo**
IsiNdebele **ukugadangiswa kwevidiyo**
Setswana **bidio**
Setswana **tshwantshokgatiso**
Sepedi **vidio**
Sepedi **bidio**
Sepedi **bitio**
Sesotho **vidiyo**
Tshivenda **vidio**
Xitsonga **vhidiyo**

video cassette ⇒ video tape

video cassette player ⇒ video cassette recorder

video cassette recorder

English synonym **VCR**
English synonym **video recorder**
English synonym **video cassette player**
English synonym **video**

Afrikaans **videomasjien**
IsiZulu **isiqophamakhasethi sevidiyo**
IsiXhosa **umatshini wevidiyo**
Siswati **sidlali makhasethi e-vidiyo**
Siswati **sidlali ma-VCR**
Siswati **umshini wevidiyo**
Siswati **i-VCR**
IsiNdebele **isibonisisidlalisimdumo**
IsiNdebele **i-VCR**
IsiNdebele **isigadangisi sevidiyokhasede**
Setswana **kgatisatshwantsho**
Setswana **setshwantshikgatisi**
Sepedi **seralokakhasete ya bidio**
Sepedi **seralokakhasete ya vidio**
Sepedi **sebapalokhasete ya vidio**
Sepedi **seralokakhasete ya vidio**

Sepedi **segatišadikhasete tša vidio**
Sesotho **motjhini wa vidio**
Tshivenda **VCR**
Tshivenda **tshirekhodavidio**
Tshivenda **tshitambavidio**
Tshivenda **tshirekhodavidio**
Xitsonga **muchini wa vhidiyo**

video recorder ⇒ video cassette recorder

video tape

English synonym **video cassette**
Afrikaans **videoband**
Afrikaans **videokasset**
IsiZulu **ikhasethi yevidiyo**
IsiXhosa **itheyipu yomboniso**
IsiXhosa **ikhasethi yevidiyo**
IsiXhosa **ividiyo**
Siswati **ithephu yevidiyo**
IsiNdebele **ividiyokhasede**
Setswana **bideo theipi**
Setswana **theipi ya setshwantshikgatisi**
Sepedi **khasete ya bidio**
Sepedi **khasete ya bitio**
Sepedi **khasete ya vidio**
Sesotho **vidiyokhasete**
Tshivenda **theiphi ya vidio**
Xitsonga **khasete ya vhidiyo**

virtual

Afrikaans **virtueel**
IsiZulu **isingamfanekiso sesiqoqelalwazi**
IsiXhosa **eqikelelwayo**
IsiXhosa **ecingelwayo**
IsiXhosa **ethelekelelwayo**
Siswati **ngebuchwepshemungcwi**
IsiNdebele **-sabukhona**
Setswana **setshwantshokgopolo**
Sepedi **sekaphelohlangwa ke khomphyutha**
Sepedi **sekaphelohlangwa ke khomphiutha**
Sesotho **sekannete**
Sesotho **sethetsa**
Tshivenda **tshiedziswa tsha kholekhole**
Xitsonga **xipampfarhutwa {hi khomphyuta}**

W

WAN ⇒ wide area network

WAP ⇒ wireless application protocol

webmaster

| | |
|------------|--|
| Afrikaans | webmeester |
| Afrikaans | werfmeester |
| IsiZulu | umlawuli wesizindalwazi |
| IsiXhosa | ingcali kulawulo lweintanethi |
| Siswati | umlawuliwebhu |
| IsiNdebele | usowebhusayidi |
| IsiNdebele | usobunzinzolwazi |
| Setswana | mosefaramogolo |
| Sepedi | molaodi wa sefepikgokanyi inthaneteng |
| Sepedi | wepmastara |
| Sesotho | molaodi wa inthanete |
| Tshivenda | rawebe |
| Xitsonga | n'wa-webusayiti |

web page

| | |
|------------|---------------------------------|
| Afrikaans | webblad |
| IsiZulu | ikhasi lesizindalwazi |
| IsiXhosa | iphapha elikwi-intanethi |
| Siswati | likhasiwebhu |
| IsiNdebele | ikhasi lobunzinzolwazi |
| IsiNdebele | ikhasi lewebhusayidi |
| Setswana | tsebe ya inthanete |
| Sepedi | letlakala la inthanete |
| Sepedi | webpheitši |
| Sepedi | weppheitši |
| Sesotho | leqephe la inthanete |
| Tshivenda | siaṭari la webe |
| Xitsonga | pheji ra webusayiti |

website

| | |
|-----------|--------------------------|
| Afrikaans | webwerf |
| Afrikaans | webruimte |
| Afrikaans | webtuiste |
| IsiZulu | isizindalwazi |
| IsiXhosa | iwebhusayithi |
| IsiXhosa | isiza solwazi |
| IsiXhosa | isiza seintanethi |
| Siswati | iwebhusayithi |

| | |
|------------|----------------------------|
| IsiNdebele | ubunzinzolwazi |
| IsiNdebele | iwebhusayidi |
| Setswana | setsha sa inthanete |
| Setswana | webesaete |
| Sepedi | setsha sa inthanete |
| Sepedi | websaete |
| Sepedi | wepsaete |
| Sesotho | setsha sa inthanete |
| Tshivenda | websaithi |
| Xitsonga | webusayiti |

wide area network

English synonym **WAN**

| | |
|------------|--|
| Afrikaans | wyeareanetwerk |
| Afrikaans | WAN |
| IsiZulu | uhlelokhumano olusabalele |
| IsiZulu | uhlelokhumano olumgamubanzi |
| IsiXhosa | isitishi samaza selizwe lonke |
| Siswati | luhlelochumano lolumgamubanti |
| Siswati | i-WAN |
| IsiNdebele | ithungelelwanothintano elibanzi |
| IsiNdebele | i-WAN |
| Setswana | kgokaganokatologano |
| Sepedi | kgokagano ye e nabilego |
| Sepedi | netweke ye e nabilego |
| Sesotho | marangrang a phatlalletseng |
| Tshivenda | WAN |
| Tshivenda | vhuṭumanyi ha mupo ho ṭandavhuwaho |
| Xitsonga | WENE |
| Xitsonga | vuhlanganisi bya tikhomphyuta hi ku anama |
| Xitsonga | ntirhisano wa tikhomphyuta hi ku anama |

wireless n.

| | |
|------------|--|
| Afrikaans | draadloos |
| IsiZulu | ukuxhumana okungenantambo |
| IsiXhosa | unxibelelwano kungasetyenziswa zintambo |
| IsiXhosa | unxibelelwano olungenazintambo |
| IsiXhosa | unxibelelwano olungenazingcingo |
| Siswati | iwayilesi |
| IsiNdebele | ukurhatjha ngezizwambiko |
| Setswana | tlhaeletsanokhubu |
| Setswana | tlhaeletsano ka radio |

| | |
|-----------|--------------------------------|
| Sepedi | kgašo ya maphoto |
| Sepedi | kgašo ya ntle le metato |
| Sesotho | mohlokathapo |
| Tshivenda | khasha nga radio |
| Tshivenda | waijese |
| Tshivenda | radio |
| Xitsonga | wayilese |

wireless ⇒ radio

wireless application protocol

English synonym **WAP**

| | |
|------------|--|
| Afrikaans | draadlooseapplikasie-protokol |
| Afrikaans | WAP |
| IsiZulu | uhlelokusebenza lwezokuxhumana olungenantambo |
| IsiXhosa | iprogram yekhomyutha engasebenzisi zingcingo zonxibelelwano |
| IsiXhosa | iprogram yekhomyutha engasebenzisi zintambo zonxibelelwano |
| Siswati | i-WAP |
| Siswati | luhlelokusebentisa lwetekuchumana |
| Siswati | luhlelonchubo lwekusebenta kwewayilesi |
| IsiNdebele | i-WAP |
| IsiNdebele | ikghonakalisothintwano eline- inthanethi |
| Setswana | thulaganotlhaeletsanokhubu |
| Sepedi | lenaneotirišo la kgokagano ntle le metato |
| Sesotho | metlaetutswe e se nang thapo |
| Tshivenda | WAP |
| Tshivenda | zwishumiswa zwothe zwa waijese |
| Xitsonga | WEPE |

World Wide Web

English synonym **WWW**

| | |
|-----------|--|
| Afrikaans | Wêreldwye Web |
| Afrikaans | WWW |
| Afrikaans | wêreldwye web |
| Afrikaans | www |
| IsiZulu | isizindalwazi sokuxhumana somhlaba jikelele |
| IsiXhosa | uthungelwano lwehlabathi |

| | |
|------------|---|
| | kwi-intanethi |
| IsiXhosa | i-WWW |
| Siswati | i-WWW |
| IsiNdebele | iWebhusayidi yePhasi Zombebele |
| IsiNdebele | ubuNzinzolwazi bePhasi Zombebele |
| Setswana | inthanete ya lefatshe ka bophara |
| Sepedi | kgokagano ya lefaselohle inthaneteng |
| Sesotho | marangrang a phatlalletseng |
| Sesotho | www |
| Tshivenda | webe yo tanganyaho shango |
| Xitsonga | www |
| Xitsonga | Webe ya Misava Angarhelo |

WWW ⇒ World Wide Web

REFERENCES

- Collins Cobuild, English Dictionary for Advanced Learner's*. 2001. 3rd edition. Glasgow: Harper Collins Publishers.
- Encarta ® *World English Dictionary [World English Edition]* © (P) 2001. Microsoft Corporation: Bloomsbury Publishing Plc.
- The Concise Oxford Dictionary*. 1995. 9th edition. Oxford: Oxford University Press.
- The Concise Oxford Dictionary*. 1999. 10th edition. Editor: J Pearson. Oxford: Oxford University Press.
- The Concise Oxford Dictionary of Current English*. 1976. Editor: J B Sykes. Oxford: Clarendon Press.
- Dent, G R & Nyembezi C L S. 1995. *Scholars Zulu Dictionary English-Zulu, Zulu-English*. 3rd Edition. Pietermaritzburg: Shuter & Shooter.
- Doke, C M et al. 1996. *English-Zulu, Zulu-English Dictionary*. Johannesburg: Witwatersrand University Press.
- Gordon, C, Bradshaw, DAM, Willcox, JH, Boulton CJ, et al. 1998. *Erskine May's Treatise on the Law, Privileges, Proceedings and Usage of Parliament*.
- Hartshorne, K B 1983. *Dictionary of Basic English Southern Sotho*. Educum Publishers.
- Hartshorne, K B et al. 1983. *Dictionary of Basic English-Tsonga*. Johannesburg: Educum Publishers.
- Kgasa, M.L.A & Tsonope, J. 1995. *Thanodi ya Setswana*. Botswana: Longman Botswana.
- Kriel, TJ 1976. *New Northern Sotho-English Dictionary*. Johannesburg: Educum Publishers.
- Loewenberg, G. 1996/1997. *Legislatures: Comparative Perspectives on Representative Assemblies*. UK: Peverill Squire.
- Longman Dictionary of Contemporary English*. 1978. Harlow, Essex: Longman Group.
- Longman Dictionary of Contemporary English*. 1995. Harlow, Essex: Longman Group.
- Mabille, A. & Dieterlen, H. 1993. *Southern Sotho English Dictionary*. Morija Lesotho: Morija Sesuto Book Depot.
- Matumo, Z I 1993. *Setswana English Setswana Dictionary*. Botswana: Macmillan Botswana.
- Mokgokong, 1979. P C & Ziervogel, D. *Klein Noord Sotho Woordeboek*. Pretoria: Van Schaik Publishers.
- Mokgokong, P C & Ziervogel, D. 1975. *Pukuntsu ye kgolo ya Sesotho sa Leboa*. Pretoria: Van Schaik Publishers.
- Oxford Advanced Learner's Dictionary*. 1995. 5th edition. Editor: J Crowther. Oxford: Oxford University Press.
- Sesotho sa Leboa Terminology*. No. 4. 1988. Pretoria: Government Printers.
- Setswana English Afrikaans Dictionary*. 1990. 1st edition. Editor: J W Snyman. Pretoria: Via Afrika Limited.
- Setswana Terminology and Orthography*. No. 4. 1988. Department of Education and Training.
- Terminology and Orthography*. No. 1. 2000. IsiNdebele Language Board.
- Tsonga Terminology and Orthography* No. 3. 1980: Department of Education and Training.
- Van Warmelo, NJ. 1989. *Venḁa Dictionary*. Pretoria: J L Van Schaik.
- Venḁa Terminology and Orthography*. No. 3. 1972.
- The Departmental Venḁa Language Committee.
- Wentzel, PJ & Muloiwa TW. 1982. *Venḁa Improved Trilingual Dictionary*. Pretoria: University of South Africa.
- Xhosa Terminology and Orthography* No. 3. 1980: Department of Education and Training.





ISBN: 978-0-621-41647-3